Nru. 18,019
Prezz Lm1.12ċ
Price Lm1.12c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 16 ta' Jannar, 2007
Tuesday, 16th January, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 31

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nri. 18,017 u 18,018 tad-9 u t-12 ta' Jannar, 2007 rispettivament.

A.L. Nru. 4 ta' l-2007: Att dwar l-Adozzjoni ta' l-Euro (Kap. 485); Regolamenti ta' l-2007 dwar l-Adozzjoni ta' l-Euro *(Dual Display* u Ipprezzar fl-Euro).

A.L. Nru. 5 ta' l-2007: Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318); Ordni ta' l-2007 dwar l-Oġħla Dħul Pensjonabbli.

A.L. Nru. 6 ta' l-2007: *Product Safety Act (Cap. 427); Construction Products (Amendment) Regulations, 2007.*

A.L. Nru. 7 ta' l-2007: Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap. 441); Regolamenti ta' l-2007 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Emenda Nru. 3).

A.L. Nru. 8 ta' l-2007: Att dwar il-Provvisti u s-Servizzi (Kap. 117); Regolamenti ta' l-2007 dwar il-Kontroll ta' Ħżin ta' Qmuħ.

A.L. Nru. 9 ta' l-2007: *Product Safety Act (Cap. 427); Textile Names (Amendment) Order, 2007.*

Is-16 ta' Jannar, 2007

GOVERNMENT NOTICES

No. 31

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette Nos. 18,017 and 18,018 of the 9th and 12th January, 2007 respectively.

L.N. No. 4 of 2007: Euro Adoption Act (Cap. 485); Euro Adoption (Dual Display and Euro Pricing) Regulations, 2007.

L.N. No. 5 of 2007: Social Security Act (Cap. 318); Maximum Pensionable Income Order, 2007.

L.N. No. 6 of 2007: Product Safety Act (Cap. 427); Construction Products (Amendment) Regulations, 2007.

L.N. No. 7 of 2007: Trading Licences Act (Cap. 441); Trading Licences (Amendment) Regulations, 2007.

L.N. No. 8 of 2007: Supplies and Services Act (Cap. 117); Control of Grain Storage Regulations, 2007.

L.N. No. 9 of 2007: Product Safety Act (Cap. 427); Textile Names (Amendment) Order, 2007.

16th January, 2007

Nru. 32

IL-PRIM MINISTRU U L-MINISTRU TAL-FINANZI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru u l-Ministru tal-Finanzi nhar il-Ħadd, l-14 ta' Jannar, 2007 u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 22 tal-11 ta' Jannar, 2007 ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

L-14 ta' Jannar, 2007
(OPM 31/2007)

No. 32

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., resumed the duties as Prime Minister and Minister of Finance on Sunday, 14th January, 2007 and that the arrangements made by Government Notice No. 22 of 11th January, 2007, ceased to have effect accordingly.

14th January, 2007

Nru. 33

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Ħatra ta' Membri Indipendenti

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 3 (2) (b) ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp (Kap. 356), il-Prim Ministru ħatar lil Dott. Sandra Sladden, LL.D., u l-Perit Peter Zammit, BE&A(Hons) A&CE bħala membri indipendenti ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar għal perjodu ta' sena b'seħħ mill-15 ta' Diċembru, 2006 u l-5 ta' Jannar, 2007 rispettivament.

It-12 ta' Jannar, 2007

No. 33

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Appointment of Independent Members

IN virtue of the powers granted by article 3 (2) (b) of the Development Planning Act (Cap. 356), the Prime Minister has appointed Dr Sandra Sladden, LL.D., and Mr Peter Zammit BE&A (Hons), A&CE as independent members of the Malta Environment and Planning Authority for a period of one year with effect from 15th December, 2006 and 5th January, 2007 respectively.

12th January, 2007

Nru. 34

KUMITAT TA' BRAXIA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunità għoġbu japprova illi ċ-*Chairperson*, il-Membri u s-Segretarju tal-Kumitat ta' Braxia, maħtur skond ir-Regolamenti ta' l-1926, ikun kostitwit kif ġej sal-31 ta' Diċembru, 2007.

Chairperson
Dott. Malcolm P. Micallef M.D.

Membri
Is-Sur John Attard Kingswell
Ms Jeanette Darmanin

Segretarju
Is-Sur Paul J. Micallef

L-10 ta' Jannar, 2007
MHCEFA/PS/50/97
DH 575/97

No. 34

TA' BRAXIA COMMITTEE

IT is notified for general information that the Minister of Health, the Elderly and Community Care has been pleased to approve that the Chairperson, Members, and the Secretary of Ta' Braxia Committee, appointed in terms of the Regulations of 1926, be constituted as follows, up to 31st December, 2007.

Chairperson
Dott. Malcolm P. Micallef M.D.

Members
Mr John Attard Kingswell
Ms Jeanette Darmanin

Secretary
Mr Paul J. Micallef

10th January, 2007

Nru. 35

KUMITAT KONSULTATTIV TAL-BIJOETIKA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità għoġbu japprova illi ċ-*Chairperson* u l-Membri tal-Kumitat Konsultattiv tal-Bijoetika jkun kostitwit kif ġej sal-31 ta' Diċembru, 2007.

Chairperson
Dott. Michael Asciak, M.D.

Membri
Rev. Prof. Emanuel Agius
Dott. Anna Lauri, M.D
Dott. Sandra Buttigieg, M.D
Is-Sinjura Maryann Ciappara, B. Pharm
Dott. Paul Vassallo Agius, M.D
Is-Sur Victor Camilleri
Dott. Nicola Camilleri, LL.D
Dott. Bridget Ellul, M.D
Dott. Michael Aquilina, Ph.D
Is-Sur Jesmond Sharples
Dott. Cedric Mifsud, LL.D

L-10 ta' Jannar 2007
MHCEFA/PS/55/97 II
DH 575/97

No. 35

BIOETHICS CONSULTATIVE COMMITTEE

IT is notified for general information that the Minister of Health, the Elderly and Community Care has been pleased to approve that the Chairperson and Members of Bioethics Consultative Committee be constituted as follows, up to 31st December, 2007.

Chairperson
Dott. Michael Asciak, M.D

Members
Rev. Prof. Emanuel Agius
Dr Anna Lauri, M.D
Dr Sandra Buttigieg, M.D
Ms Maryann Ciappara, B. Pharm
Dr Paul Vassallo Agius, M.D
Mr Victor Camilleri
Dr Nicola Camilleri, LL.D
Dr Bridget Ellul, M.D
Dr Michael Aquilina, Ph.D
Mr Jesmond Sharples
Dr Cedric Mifsud, LL.D

10th January 2007

Nru. 36

KUNSILL TAS-SAĦĦA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità għoġbu japprova illi ċ-*Chairman*, il-Membri u s-Segretarju tal-Kunsill tas-Saħħa, maħtur skond Kapitolu 94, Taqsima II, Sezzjoni 7 ikun kostitwit kif ġej sal-31 ta' Diċembru, 2007.

Chairman
L-Onor Dott. Louis Deguara, M.D., M.P. – Ministru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Membri
Dott. Ray Busuttil, M.D. – Direttur Ġenerali (Saħħa)

No. 36

COUNCIL OF HEALTH

IT is notified for general information that the Minister of Health, the Elderly and Community Care, has been pleased to approve that the Chairman, Members, and the Secretary of the Council of Health, appointed in terms of Chapter 94, Part II, Section 7 be constituted as follows up to 31st December, 2007.

Chairman
The Hon. Dr. Louis Deguara M.D., M.P. – Minister of Health, the Elderly and Community Care

Members
Dr Ray Busuttil, M.D. - Director General (Health)

L-Avukat Ġenerali jew ir-rappreżentant tiegħu
Dott. Malcolm P. Micallef, M.D.
Prof. Frederick F. Fenech
Ms Rose Schembri
Prof. Victor Ferrito
Dott. Denis Soler, M.D.
Is-Sur Charles Mercieca
Dott. David Cassar, M.D.

Segretarju
Is-Sur Paul J. Saliba

L-10 ta' Jannar 2007
MHCEFA/PS/41/97
DH 583/97

The Attorney General or his representative
Dr Malcolm P. Micallef, M.D.
Prof. Frederick F. Fenech
Ms Rose Schembri
Prof. Victor Ferrito
Dr Denis Soler, M.D.
Mr Charles Mercieca
Dr David Cassar, M.D.

Secretary
Mr Paul J. Saliba

10th January 2007

Nru. 37

TRIBUNAL TA' REVIŻJONI DWAR SAĦĦA MENTALI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità għoġbu japprova illi ċ-*Chairperson*, il-Membri, il-Membru Sostitut u s-Segretarju tat-Tribunal ta' Reviżjoni dwar Saħħa Mentali, maħtur skond Taqsima III ta' l-Att dwar is-Saħħa Mentali (Kap. 262), ikun kostitwit kif ġej sal-31 ta' Diċembru, 2007.

Chairperson
L-Onor Imhallef Dott.V. Caruana Colombo, LL.D.

Membri
Dott. Peter Muscat, M.D.
Is-Sur Vincent Tonna

Membru Sostitut
Dott. Anton Grech, M.D.

Segretarju
Is-Sur Paul J. Saliba

It-12 ta' Jannar, 2007
MHCEFA/PS/47/97
DH 581/97

No. 37

MENTAL HEALTH REVIEW TRIBUNAL

IT is notified for general information that the Minister of Health, the Elderly and Community Care has been pleased to approve that the Chairperson, Members, the substitute Member and the Secretary of the Mental Health Review Tribunal, appointed in terms of Section III of the Mental Health Act (Cap. 262), be constituted as follows up to 31st December 2007.

Chairperson
The Hon. Justice Dr V. Caruana Colombo, LL.D.

Members
Dr Peter Muscat, M.D.
Mr Vincent Tonna

Substitute Member
Dr Anton Grech, M.D.

Secretary
Mr Paul J. Saliba

12th January, 2007

Nru. 38

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 38

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Fontana, Ghawdex	It-temporanju dirett dominju fuq il-fond nru 42 u 43 fi Triq l-Isptar – 680 m.k.	Il-Gvern ta' Malta		15/07 Gozo
Fontana, Ghawdex	*The temporary direct dominium on the tenement no. 42 & 43 in Triq l-Isptar – 680 s.m.*	*The Government of Malta*		
Kercem	10/11 indiviz ta' porzjon art maghrufa bhala "Ta' Sant' Anastasja" – 148 m.k, Santa Lucija	Sciberras Peter Paul et	63153G	1755/06 Gozo
Kercem	*10/11 undivided share of a portion of land known as "Ta' Sant' Anastasja" 148s.m. , Santa Lucija*	*Sciberras Peter Paul et*	*63153G*	
Kercem	1/7 indiviz minn porzjon art maghrufa bhala "Ta' San Lazzru" – 94 m.k.	Stellini Alfred et	65952G	1774/06 Gozo
Kercem	*1/7 undivided share of a portion of land known as "Ta' San Lazzru" – 94 s.m.*	*Stellini Alfred et*	*65952G*	
Kercem	Dar nru 8 u bl-isem ta' "Calleja House" fi Triq Sarg	Attard Emanuel et	13474G	09/07 Gozo
Kercem	*House no. 8 named "Calleja House" in Triq Sarg*	*Attard Emanuel et*	*13474G*	
Kercem	It-temporanju dirett dominju fuq Plot nru 6, "Louton" fi Triq l-Ghadira – 268.3 m.k.	Il-Gvern ta' Malta		13/07 Gozo
Kercem	*The temporary direct dominium on Plot no. 6, "Louton" in Triq l-Ghadira – 268.3 s.mm.*	*The Government of Malta*		
Munxar	Kamra bil-veranda fi Triq Sant' Andrija, Xlendi	Bugeja Maria Dolores sive Doris	17564G	1756/06 Gozo
Munxar	*Premises with a balcony in Triq Sant' Andrija, Xlendi*	*Bugeja Maria Dolores sive Doris*	*17564G*	
Munxar	Villa – 409.5 m.k. u garage internament nru 7 li jiforma parti minn binja ohrabl-isem "The Qsajjem Villa Complex" fi Triq il-Qsajjem, Xlendi	Stanley Mann James et		1786/06 Gozo

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Munxar	*Villa – 409.5 s.m. and a garage internally no. 7 which forms part of another building named "The Qsajjem Villa complex" in Triq il-Qsajjem, Xlendi*	*Stanely Mann James et*		
Munxar	Korrezzjoni ta' LRAG 837/02	Apap Paul et	560174M	1796/06 Gozo
Munxar	*Correction of LRAG 837/02*	*Apap Paul et*	*560174M*	
Munxar	Porzjon art maghrufa bhala "Tat-Taqsis" – 195 m.k.	Mercieca Francis	14733G	1797/06 Gozo
Munxar	*Portion of land known as "Tat-Taqsis" – 195 s.m.*	*Mercieca Francis*	*14733G*	
Munxar	Korrezzjoni fuq LRAG 89/90	Mercieca Josephine	16459G	1800/06 Gozo
Munxar	*Correction of LRAG 89/90*	*Mercieca Josephine*	*16459G*	
Munxar	Porzjon art maghrufa bhala "Ta' Nurata" – 334 m.k.	Apap Joseph et	17162G	1816/06 Gozo
Munxar	*Portion of land known as "Ta' Nurata" – 334 s.m.*	*Apap Joseph et*	*17162G*	
Nadur	Korrezzjoni fuq LRAG 1086/04	Buttigieg Mario et	566156M	1757/06 Gozo
Nadur	Correction on LRAG 1086/04	*Buttigieg Mario et*	*566156M*	
Nadur	Korrezzjoni fuq LRAG 1087/04	Buttigieg Mario et	566156M	1758/06 Gozo
Nadur	Correction of LRAG 1087/04	*Buttigieg Mario et*	*566156M*	
Nadur	1/5 indiviz mill-fond nru 80 u b'remissa annessa mieghu fi Triq Grunju	Morley Josephine Salvina et		1759/06 Gozo
Nadur	*1/5 undivided share of the premises no. 80 with a garage annexed to it in Triq Grunju*	*Morley Josephine Salvina et*		
Nadur	1/40 indiviz minn porzjon art maghrufa "Il-Habel tal-Kappillan" fi Triq l-Isqof Davide Cocco Palmieri – 282 m.k.	Spiteri Raymond et	270465M	1760/06 Gozo
Nadur	*1/40 undivided share of a portion of land known as"Il-Habel tal-Kappillan" -282 s.m.*	*Spiteri Raymond et*	*270465M*	
Nadur	1/40 indiviz mill-fond nru 80 b'remissa annessa fi Triq Grunju	Spiteri Raymond et	270465M	1761/06 Gozo
Nadur	*1/40 undivided share of the premises no. 80 with a garage annexxed to it in Triq Grunju*	*Spiteri Raymond et*	*270465M*	
Nadur	Dar nru 80 u remissa annessa maghha fi Triq Grunju	Buttigieg Mario et	566156M	1762/06 Gozo

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Nadur	*House no. 80 and garage annexxed to it in Triq Grunju*	*Buttigieg Mario et*	*566156M*	
Nadur	Porzjon art fi Triq Grunju – 411 m.k	Grima Angelo	73548G	1763/06 Gozo
Nadur	*Portion of land in Triq Grunju – 411 s.m.*	*Grima Angelo*	*73548G*	
Nadur	Porzjon art fi Triq Grunju – 411 m.k.	Grima Emmanuel	451G	1764/06 Gozo
Nadur	*Portion of land in Triq Grunju – 411 s.m.*	*Grima Emmanuel*	*451G*	
Nadur	Porzjon art fi Triq Grunju – 324 m..k.	Xerri Doris	22560G	1765/06 Gozo
Nadur	*Portion of land in Triq Grunju – 324 s.m.*	*Xerri Doris*	*22560G*	
Nadur	Porzjon art fi Triq Grunju – 324 m.k	Grima Mary Rose	9258G	1766/06 Gozo
Nadur	*Portion of land in Triq Grunju – 324 s.m.*	*Grima Mary Rose*	*9258G*	
Nadur	½ indiviz tal-fond bil-giardina annessa nru 152 fi Sqaq li jisbokka fi Triq San Blas	Camilleri Carmelo sive Charles et	68048G	1775/06 Gozo
Nadur	*½ undivided share of the premises with a garden annexed no. 152 which is found in an alley which ends in Triq San Blas*	*Camilleri Carmelo sive Charles et*	*68048G*	
Nadur	Korrezzjoni fuq LRAG 1183/06	Xuereb Mario et	50454G	1776/06 Gozo
Nadur	*Correction of LRAG 1183/06*	*Xuereb Mario et*	*50454G*	
Nadur	Fond bl-isem "Peter Nancy" u garage anness mieghu fi Triq il-Qala	Borg Peter Paul et	47250G	1777/06 Gozo
Nadur	*Premises named "Peter Nancy" and a garage annexed to it in Triq il-Qala*	*Borg Peter Paul et*	*47250G*	
Nadur	Korrezzjoni fuq LRAG 1684/05	Debono Paul et	6363G	1778/06 Gozo
Nadur	*Correction of LRAG 1684/05*	*Debono Paul et*	*6363G*	
Nadur	Dar bl-isem "Ray" fi Triq Guze Ellul Mercer	Grech Armando sive Raymond		1779/06 Gozo
Nadur	*House named "Ray" in Triq Guze Ellul Mercer*	*Grech Armando sive Raymond*		
Nadur	Porzjon art f'Tal-Hali Home Ownership Scheme – 255.69 m.k.	Said Mario et	35756G	1798/06 Gozo
Nadur	*Portion of land in tal-Hali Home Ownership Scheme – 255.69 s.m.*	*Said Mario et*	*35756G*	
Nadur	Korrezzjoni ta' LRAG 370/99	Rapa Joseph Paul et	17175G	1804/06 Gozo
Nadur	*Correction of LRAG 370/99*	*Rapa Joseph Paul et*	*17175G*	
Nadur	Korrezzjoni ta' LRAG 378/99	Rapa Joseph Paul et	17175G	1805/06 Gozo
Nadur	*Correction of LRAG 378/99*	*Rapa Joseph Paul et*	*17175G*	
Nadur	Porzjon art maghrufa bhala "Ta' Barbra" fi Triq il-Qala – 281 m.k.	Buttigieg Paul		1812/06 Gozo

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Nadur	*Portion of land known as "Ta' Barbra" in Triq il-Qala – 281 s.m.*	*Buttigieg Paul*		
Nadur	½ indiviz tal-fond nru 13 fi Triq il-Madonna ta' Fatima	Muscat Albert sive Bertu et	8254G	04/07 Gozo
Nadur	*½ undivided share of the premises no. 13 in Triq il-Madonna ta' Fatima*	*Muscat Albert sive Bertu et*	*8254G*	
Nadur	Korrezzjoni fuq LRA G 1454/06	Abela Joann sive Joanne et	23180G	05/07 Gozo
Nadur	*Correction of LRA G 1454/06*	*Abela Joann sive Joanne et*	*23180G*	
Qala	Porzjon art maghrufa bhala "Ta' Klawdju" – 213.8 m.k.	Merceica Josephine	459970 M	1780/06 Gozo
Qala	*Portion of land known as "Ta' Klawdju" – 213.8 s.m.*	*Merceica Josephine*	*459970M*	
Qala	Porzjon art maghrufa bhala "Il-Qortin" – 811 m.k.	Greenland Ursula et	35442G	1789/06 Gozo
Qala	*Portion of land known as "Il-Qortin" -811 s.m.*	*Greenland Ursula et*	*35442G*	
Qala	Porzjon art maghrufa bhala "Tan-Nigret" – 849 m.k.	Greenland Ursula et	35442G	1790/06 Gozo
Qala	*Portion of land known as "Tan-Nigret" – 849 s.m.*	*Greenland Ursula et*	*35442G*	
Qala	Porzjon art maghrufa bhala "Tan-Nigret" – 111 m.k.	Greenland Ursula et	35442G	1791/06 Gozo
Qala	*Portion of land known as "Tan-Nigret" – 111 s.m*	*Greenland Ursula et*	*35442G*	
Qala	Remissa nru 64 fi Triq Hondoq ir-Rummien	Greenland Ursula et	35442G	1792/06 Gozo
Qala	*Garage nru 64 in Triq Hondoq ir-Rummien*	*Greenland Ursula et*	*35442G*	
Qala	Fond nru 94 u 95 fi Triq il-Wardija	Greenland Ursula et	35442G	1793/06 Gozo
Qala	*Premises no. 94 and 95 in Triq il-Wardija*	*Greenland Ursula et*	*35442G*	
Qala	Fond nru 73 fi Triq il-Kuncizzjoni	Greenland Ursula et	35442G	1794/06 Gozo
Qala	*Premises no 73 in Triq il-Kuncizzjoni*	*Greenland Ursula et*	*35442G*	
Qala	Fond nru 155 fi Triq il-Wardija	Greenland Ursula et	35442G	1795/06 Gozo
Qala	*Premises no. 155 in Triq il-Wardija*	*Greenland Ursula et*	*35442G*	
Qala	¾ indiviz ta' porzjon art fi Triq il-Wardija – 140 m.k.	Magrin Francesca et	4427G	10/07 Gozo
Qala	*¾ undivided share of a portion of land in Triq il-Wardija – 140 s.m.*	*Magrin Francesca et*	4427G	
Rabat, Ghawdex	Parti minn 1/7 indiviz mill-art maghrufa bhala "Ta' Dahar il-Hmar" – 1015 m.k.	Sultana Marianna et	13860G	1808/06 Gozo
Rabat, Ghawdex	*Part of 1/7 undivided share of a piece of land known as "Ta' Dahar il-Hmar" – 1015 s.m.*	*Sultana Marianna et*	*13860G*	

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Rabat, Ghawdex	Porzjon art fi Triq Labre – 253 m.k.	Il-Gvern ta' Malta		12/07 Gozo
Rabat, Ghawdex	*Portion of land in Triq Labre – 253 s.m.*	*The Government of Malta*		
Rabat, Ghawdex	Porzjon art maghrufa bhala "Tal-Far" – 291 m.k.	Il-Gvern ta' Malta		17/07 Gozo
Rabat, Ghawdex	*Portion of land known as "Tal-Far" – 291 s.m.*	*The Government of Malta*		
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala "Tad-Dbiegi" – 620 m.k.	Debrincat Elizabeth	27761G	1768/06 Gozo
San Lawrenz	*Portion of land known as "Tad-Dbiegi" - 620 s.m.*	*Debrincat Elizabeth*	*27761G*	
San Lawrenz	Porzjon art maghrufa bhala "Tad-Dbiegi" – 546 m.k.	Debrincat Elizabeth	27761G	1769/06 Gozo
San Lawrenz	*Portion of land known as "Tad-Dbiegi" – 546 s.m.*	*Debrincat Elizabeth*	*27761G*	
San Lawrenz	Porzjon art – 2360 m.k.	Cauchi Anthony et	17362G	1813/06 Gozo
San Lawrenz	*Plot of land – 2360 s.m.*	*Cauchi Anthony et*	*17362G*	
San Lawrenz	It-temporanju dirett dominju fuq Plot nru 7 fi Triq il-Wileg – 253.4 m.k.	Il-Gvern ta' Malta		14/07 Gozo
San Lawrenz	*The temporary direct dominium on Plot 7 in Triq il-Wileg – 253.4 s.m.*	*The Government of Malta*		
Sannat	Plot nru. 16 fi Triq it-Tilliera, - 195.5 m.k.	Vella George et	44143G	1783/06 Gozo
Sannat	*Plot no. 16 in Triq it-Tilliera – 195.5 s.m.*	*Vella George et*	*44143G*	
Sannat	Plot nru 9 fi Triq it-Tin – 245 m.k	Azzopardi Carmelo et	646454M	1784/06 Gozo
Sannat	*Plot no 9 in Triq it-Tin – 245 s.m.*	*Azzopardi Carmelo et*	*646454M*	
Xaghra	Porzjon art	Il-Gvern ta' Malta		1788/06 Gozo
Xaghra	*Portion of land*	*The Government of Malta*		
Xaghra	Korrezzjoni ta' LRAG 1385/05	Grech Deborah et		1807/06 Gozo
Xaghra	*Correction of LRAG 1385/05*	*Grech Deborah et*		
Xewkija	Porzjon art	Il-Gvern ta' Malta		1787/06 Gozo
Xewkija	*Portion of land*	*The Government of Malta*		

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, iċ-Ċentru Amministrattiv, Pjazza San Franġisk, ir-Rabat, Għawdex, bejn it-8.00 a.m. u s-2.30 p.m.

Dott. Marlin Vella, LL.D.
għar-Reġistratur ta' l-Artijiet

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, the Administration Centre, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo, between 8.00 a.m. and 2.30 p.m.

Dr Marlin Vella, LL.D.
For/Land Registrar

Is-16 ta' Jannar, 2007 16th January, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 2 ta' l-2007

Marine Surveys in Grand Harbour

L-Awtorità Marittima ta' Malta tgħarraf lill-baħħara kollha li l-AIS Environmental Ltd se tagħmel sensiela ta' stħarriġ fuq il-baħar 'l hinn minn Fuel Wharf, Xatt il-Pond, Deep Water Quay u Xatt il-Barriera fl-inħawi murija fuq iċ-*charts* fuq il-*website* aktar 'l isfel.

Ix-xogħol hu maħsub li jibda l-Ħamis, it-18 ta' Jannar, 2007 fid-9.00 a.m. 'l hinn minn Fuel Wharf.

Site	Date	Start Time	End Time
Fuel Wharf	Thursday, 18th January 2007	9.00 a.m.	4.00 p.m.
	Saturday, 20th January 2007	9.00 a.m.	4.00 p.m.
Bridge Wharf	Saturday, 20th January 2007	noon	4.00 p.m.
	Thursday, 25th January 2007	9.00 a.m.	4.00 p.m.
Deep Water Quay	Saturday, 27th January 2007	9.00 a.m.	4.00 p.m.
Barriera Wharf	Thursday, 1st February 2007	9.00 a.m.	4.00 p.m.
	Saturday, 3rd February 2007	9.00 a.m.	noon
Alternative days in case of bad weather	Thursday, 8th February 2007	9.00 a.m.	4.00 p.m.
	Saturday, 10th February 2007	9.00 a.m.	noon

Il-baħħara huwa mwissija biex fil-ġranet u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq ma jidħġux fl-inħawi magħluqa b'linji immaġinarji li jgħaqqdu l-ponot A, B, C u D u x-xatt intermedju E, F, G u H u x-xatt intermedju J, K, L u M u x-xatt intermedju, kif jidher fuq iċ-*chart* imsemmija 1, R, S, T, U u x-xatt intermedju, kif muri fuq iċ-*chart* 2 fuq il-*website* muri aktar 'l isfel.

Chart 1	*Position*	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
	A	35°52'.940	14°30'.170
	B	35°52'.980	14°30'.128
	C	35°53'.171	14°30'.365
	D	35°53'.135	14°30'.420

Chart 1	*Position*	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
	E	35°52'.864	14°30'.090
	F	35°52'.864	14°30'.167
	G	35°53'.085	14°30'.015
	H	35°53'.028	14°29'.975

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 2 of 2007

Marine Surveys in Grand Harbour

The Malta Maritime Authority notifies all mariners that AIS Environmental Ltd will be carrying out a series of Marine surveys off Fuel Wharf, Bridge Wharf, Deep Water Quay and Barriera Wharf in the areas shown on charts shown on the undermentioned website.

The work is scheduled to start on Thursday, 18th January 2007 at 9.00 a.m. off Fuel wharf.

On the above mentioned days and times mariners are warned to keep out of the areas delineated by the imaginary lines joining points A, B, C, D and the intermediate coastline E, F, G, H and the intermediate coastline J, K, L, M and the intermediate coastline, as shown on attached chart 1, R, S, T, U and the intermediate coastline, as shown on attached chart 2 on the undermentioned website.

Chart 1	*Position*	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
	J	35°53'.081	14°29'.991
	K	35°52'.980	14°30'.113
	L	35°53'.061	14°30'.211
	M	35°53'.120	14°31'.146

Chart 1	*Position*	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
	R	35°53'.672	14°30'.811
	S	35°53'.601	14°30'.852
	T	35°53'.775	14°31'.128
	U	35°53'.816	14°31'.034

Il-baħħara huma avżati biex ibaħħru b'kawtela u bil-mod meta jkunu fil-viċinanza ta' l-inħawi msemmija hawn fuq. Dawn għandhom jobdu l-istruzzjonijiet mogħtija mit-Tower Signa Station tal-Palazz (Valletta Port Kontroll).

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 DATUM.

Chart affettwata: BA Chart 177.

Wieħed jista' jara partijiet miċ-*charts* fuq il-*website* ta' l-website ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp.

Is-16 ta' Jannar, 2007

Mariners are advised to navigate with caution and slow speed when in the vicinity of the above-mentioned area. They are to obey instructions as given out by Palace Tower Signal Station (Valletta Port Control).

Positions referred to WGS 84 DATUM.

Chart affected: BA Chart 177.

Parts of charts can be seen on the website of the Malta Maritime Authority at:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp.

16th January, 2007

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta' 1-2001 dwar Soċjetajiet Koperattivi)

Avviż ta' Emendi ta' Regoli

Ordni Nru. 11

Ngħarrfu b'dan illi r-regoli numru 02.03, 02.08 ta' "Mediacoop Limited" ġew emendati. Filwaqt li paragrafu 02.07 (d) ta' l-istess statut ġiet miżjuda. Dawn l-emendi ġew irreġistrati mill-Bord tal-Koperattivi fid-29 ta' Novembru 2006, skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 35 (1) ta' l-Att Nru. XXX ta' l-2001.

Is-Sur Mario Falzon
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

Dan l-avviż iħassar dak li deher fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,017 tad-9 ta' Jannar, 2007 f'paġna 117.

Id-29 ta' Novembru, 2006
CB 34/79/52

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Notices of Amendements of Rules

Order No. 11

It is hereby notified that the rule number 02.03, 02.08 of "Mediacoop Limited" have been amended. Paragraph 02.07 (d) of the same statute has been added. The Co-operatives' Board has duly registered them on the 29th November, 2006 in accordance with the provisions of article 35 (1) of Act No. XXX of 2001.

Mr Mario Falzon
Chairperson
Central Office of Co-operatives

This notice supersedes the one published in the Government Gazette No. 18,017 of the 9th January, 2007 on page 117.

29th November, 2006

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Jannar 2007 mit-8.00 a.m. 'il quddiem, Pjazza Medjatriċi/Triq is-Santwarju, Ħaż-Żabbar se jkunu magħluqa għat-traffiku inkluż it-trasport pubbliku.

Is-sewwieqa huma mitluba jużaw toroq alternattivi fosthom Triq l-Inkurunazzjoni, biex joħorġu minn Ħaż-Żabbar.

Is-16 ta' Jannar, 2007

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

On Friday, 19th January 2007 from 8.00 a.m. onwards, Pjazza Medjatriċi/Triq is-Santwarju, Żabbar will be closed for traffic including public transport.

Drivers are requested to use alternative streets, such as Triq l-Inkurunazzjoni, to exit Żabbar.

16th January, 2007

KUNSILL LOKALI GŻIRA

Il-Kunsill Lokali Gżira jgħarraf illi tliet *parking bays* faċċata t-*tower crane* fi Triq Nazju Ellul se jitneħħew sakemm idum armat hemm. Għalhekk is-sewwieqa huma mitluba biex ma jipparkjawx il-vetturi tagħhom sa nhar is-Sibt, l-20 ta' Jannar, 2007 mis-7.00 a.m sas-6.00 p.m.

Is-16 ta' Jannar, 2007

GŻIRA LOCAL COUNCIL

The Gżira Local Council notifies that the three parking bays opposite the tower crane in Triq Nazju Ellul will be closed until it remains erected there. Therefore drivers are requested not to park their vehicles till Saturday, 20th January, 2007 from 7.00 a.m till 6.00 p.m.

16th January, 2007

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Ingaġġ ta' Skrivani *Part-Time* fi Skejjel Statali

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf li jintlaqgħu applikazzjonijiet mingħand persuni interessati li jiġu impjegati bħala skrivani fuq bażi *part-time* biex iwettqu dmirijiet f'dawn l-iskejjel:

Skola Primarja Ċ Maria Immakulata, Triq Alexander, Bormla
Junior Lyceum tas-Subien Ġużeppi Despott (ex-Adelaide Cini), Triq Farsons, il-Ħamrun

2. Il-ħlas ikun bir-rata ta' Lm1.99 għal kull siegħa maħduma. L-iskrivani *part-time* ikunu intitolati għall-*bonus* annwali u l-ħlas supplimentari ta' kull ġimgħa, it-tnejn fuq bażi *pro-rata* skond in-numru ta' sigħat maħduma.

3. L-ingaġġ ikun ta' natura għal kollox temporanja u jista' jintemm mill-Gvern jew mir-rappreżentant tiegħu jew inkella mill-istess skrivan *part-time,* f'kull żmien, billi jingħata avviż bil-miktub ġimgħa qabel, bla ma tingħata raġuni. L-ingaġġ ikun sospiż xorta waħda għal matul il-vaganzi ta' l-iskola tas-Sajf jew inkella matul parti minnhom.

4. Il-kandidati li jintgħażlu huma mistennija li jaħdmu bejn l-20 u l-25 siegħa fil-ġimgħa, normalment ħames sigħat kull ġurnata, fil-ħinijiet ta' l-iskola.

5. L-iskrivani *part-time* huma intitolati għal-*leave* bil-ħlas u *leave* għall-mard skond kif hemm provdut f'sezzjoni 4.11 tal-PSMC.

EDUCATION DIVISION

Engagement of Part-Time Clerks in State Schools

The Director General Education Division invites applications for the engagement of clerks on a part-time basis to perform duties in the following Schools:

Maria Immakulata Primary School C, Triq Alexander, Cospicua
Ġużeppi Despott Boys' Junior Lyceum (ex-Adelaide Cini), Triq Farsons, Ħamrun

2. Remuneration will be at the rate of Lm1.99 for every hour worked. Part-time clerks will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement both on a pro-rata basis according to the number of hours worked.

3. The engagement will be of an entirely temporary nature and may be terminated by the Government or his lawful representative, or by the part-pime clerk at any time, by giving a week's notice in writing without specifying any reason therefor. The engagement will however be suspended for the whole or part thereof, of the School Summer holidays.

4. Selected candidates will be expected to work between 20 and 25 hours a week, normally 5 hours a day, during school hours.

5. Part-time clerks will be entitled to paid vacation, sick or other type of paid leave as laid down in Section 4.11 of the PSMC.

6. L-Iskrivani *part-time* ma jkunux eliġibbli biex japplikaw għas-sejħiet għall-applikazzjonijiet li jkunu miftuħin għall-impjegati tal-Gvern ta' Malta.

7. Il-kandidati għandhom:-

(a) ikunu ċittadini ta' Malta jew ta' Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea;

(b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija;

(ċ) (i) ikollhom ċertifikat tal-GCE/Matrikola/SEC/Matsec (1-5) li juru *passes* fil-Livell Ordinarju fil-Malti, Lingwa Ingliża u l-Matematika u f'żewġ suġġetti oħra jew kwalifiki komparabbli;

JEW

(ii) jipprovdu evidenza li turi li huma kellhom impieg regolari mal-Gvern fi grad ta' mhux inqas minn Skrivan;

(d) (i) ikollhom *passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL;

JEW

(ii) ikollhom għarfien tajjeb tal-*computer office applications*. L-applikanti jiġu ttestjati permezz ta' *test* prattiku biex jiġi żgurat li jkunu jafu kif meħtieġ dan il-qasam.

(e) ikunu ta' karattru morali tajjeb (ċertifikat tal-Pulizija dwar il-kondotta maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet, għandu jinthemeż ma' l-applikazzjoni);

(f) ikollhom 17-il sena jew aktar. L-applikanti jridu jissottomettu ċertifikat tat-twelid tagħhom flimkien ma' ċertifikat tat-twelid ta' missierhom. Iż-żewġ ċertifikati jridu jkunu dawk maħruġa minn Awtoritajiet Pubbliċi relevanti;

(g) (i) Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Management and Personnel Office*.

(ii) Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-

6. Part-time clerks will not be eligible to apply for internal calls for applications open to serving Government employees.

7. Candidates must:-

(a) be citizens of Malta or a European Union Member State;

(b) must have the ability to communicate in the Maltese Language;

(c) (i) be in possession of GCE/Matriculation/SEC/Matsec (1-5) certificates showing passes at Ordinary Level in Maltese, English Language and Mathematics and at least two other subjects or comparable qualifications;

OR

(ii) produce evidence that they had held a regular employment with the Malta Government not below the grade of Clerk;

(d) (i) be in possession of passes in Modules 2,3,4 of the ECDL;

OR

(ii) have a good working knowledge in computer office applications. Applicants will have to sit for a practical test to establish their knowledge in this area.

(e) be of good moral character (a Police certificate of conduct issued within 6 months prior to the closing date of applications should be provided);

(f) be 17 years of age or older. Applicants should produce their Birth Certificate with that of their father (issued from appropriate Public Authorities);

(g) (i) Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Article 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office.

(ii) Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given by the applicant to substantiate the lack of full

applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha ta' l-eliġibbiltà u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lill-Kap ta' l-Iskola u tkun ikkupjata lill-KNPD.

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza jeħtieġ li jkunu kkonfermati minn ċertifikati u/jew dikjarazzjonijiet. (Fotokopji għandhom jinthemżu ma' l-applikazzjoni.) L-oriġinali ta' kull dokument għandu jiġi sottomess biex jiġi verifikat fil-ħin ta' l-intervista.

9. L-applikanti li jiġu ttestjati u jinstabu li jafu tajjeb il-kompjuter jew jiġu kkonfermati li jkollhom il-*passes* f'*Modules* 2,3,4 ta' l-ECDL, indikati f'paragrafu 7 d(i) hawn fuq, ikunu intervistati minn Bord ta' Għażla biex jiġi stabbilit kemm huma adatti għall-post ta' Skrivan *Part-time*.

10. Ir-riżultat u l-ordni tal-meritu finali ma jibqgħux validi wara sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat finali.

11. Il-post vakanti u kull vakanza oħra li tinħoloq fl-istess skola timtela skond l-ordni tal-meritu finali li tkun ġiet stabbilita wara l-intervista u t-*test* li għalihom saret riferenza f'paragrafu numru 9 hawn fuq.

12. Il-kandidati magħżula jsirilhom eżami mediku biex jiġi aċċertat li huma adatti għall-post.

13. (a) Applikazzjonijiet fuq il-formola preskritta, u li jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola li għaliha tkun se ssir l-applikazzjoni, jintlaqgħu mill-istess Kap ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Frar, 2007.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta sad-data ta' l-għeluq għall-applikazzjonijiet, permezz tal-*fax* jew inkella permezz ta' messaġġ ieħor simili jiġu kkunsidrati sakemm dawn ikollhom id-dettalji kollha mitluba. L-applikazzjoni formali bil-firma ta' l-applikant trid tasal sa mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq flimkien ma' spjegazzjoni dwar id-dewmien.

14. (a) L-applikazzjonijiet imwassla bl-idejn jingħataw irċevuta mill-Kap ta' l-Iskola dak il-ħin stess.

(b) Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati fi żmien tajjeb biex jaslu qabel id-data u l-ħin ta' l-għeluq. L-applikazzjonijiet jingħataw irċevuta bil-miktub mill-Kap ta' l-Iskola fi żmien sebat ijiem.

15. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-16 ta' Jannar, 2007

eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the Head of School and copied to the NCPD.

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview stage).

9. Eligible applicants who are tested and found to possess good working knowledge in Computing or who are confirmed to be in possession of the required passes in modules 2, 3 and 4 of the ECDL Certificate indicated in paragraph 7d(i) above, will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post of Part-time Clerk.

10. The validity of the final order of merit put up for each School will expire after two years from the publication of the final result.

11. The vacant post and any subsequent vacancy arising in each particular school will be filled in accordance with the final order of merit put up after the interview and the test referred to in 9 above.

12. Successful candidate/s selected to fill the vacant post/s will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

13. (a) Applications on the prescribed form which are available from the Office of the Head of School for which the application is intended, will be received by the same Head of School by not later than noon of Friday, 2nd February, 2007.

(b) Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the School by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay.

14. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Head of School and a receipt will be given at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Head of School, within seven days.

15. Late applications will not be considered.

16th January, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi - *Lecturing Staff EEEI*

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ jingaġġa *full-time lecturing staff* f'kull wieħed mill-oqsma msemmija hawn taħt:

Analogue Electronics/Digital Electronics

L-applikanti għandhom ikunu gradwati mill-Università fl-Elettronika/Inġinerija Elettrika. Il-kandidati li jkunu jafu tajjeb iż-żewġ oqsma jkunu ppreferuti. Esperjenza prattika f'kull wieħed mill-oqsma msemmija jkun ikkunsidrat ta' vantaġġ. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom l-esperjenza relevanti biex jgħallmu.

ETC Permit No. 6/2007

Teknoloġija Elettrika

L-applikanti għandhom ikunu gradwati mill-Università fl-Inġinerija Elettrika. L-applikanti li jkollhom Diploma fl-Elettronika Industrijali jew HTD fl-Inġinerija elettrika u li għandhom ta' l-anqas ħames snin esperjenza prattika relevanti jkunu kkunsidrati wkoll. Min ikollu *Electrical Installation Licences 'A' and 'B'* ikun ikkunsdirat ta' vantaġġ. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom l-esperjenza relevanti biex jgħallmu.

ETC Permit No. 7/2007

Electrical Installation (Electrotechnical Technology)

L-applikanti għandu jkollhom *Electrical Installation Licences 'A' and 'B'* u Diploma fl-Elettronika Industrijali jew HTD fl-Inġinerija Elettrika. Is-suġġett għandhom ikunu jafuh tajjeb fil-prattika għandu jkollhom ta' l-anqas ħames snin esperjenza relevanti. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom l-esperjenza relevanti biex jgħallmu.

ETC Permit No. 8/2007

Kandidati prospettivi huma mitluba li jibagħtu l-Formola ta' l-Applikazzjoni ta' l-MCAST fl-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, mhux aktar tard mit-Tnejn, il-5 ta' Frar 2007. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-indirizz imsemmi aktar qabel.

Is-16 ta' Jannar, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies - Lecturing Staff EEEI

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit full-time lecturing staff in each of the areas indicated below:

Analogue Electronics/Digital Electronics

Applicants should be University graduates in Electronics/Electrical Engineering. Candidates with a sound knowledge of both areas will be preferred. Practical experience in any of the above mentioned fields will be considered an asset. Preference will be given to candidates with relevant teaching experience.

ETC Permit No. 6/2007

Electrical Technology

Applicants should be University graduates in Electrical Engineering. Applicants holding a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering and who have a minimum of 5 years relevant practical experience will also be considered. Possession of Electrical Installation Licences 'A' and 'B' will be considered an asset. Preference will be given to candidates with relevant teaching experience.

ETC Permit No. 7/2007

Electrical Installation (Electrotechnical Technology)

Applicants should have Electrical Installation Licences 'A' and 'B' and a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering. They should have a sound working knowledge of the subject and a minimum of 5 years relevant experience. Preference will be given to candidates with relevant teaching experience.

ETC Permit No. 8/2007

Prospective candidates are requested to submit the completed MCAST Application Form to the Human Resources Office, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, by not later than Monday, 5th February 2007. Application forms are available online and from the Human Resources Office. Late applications will not be considered. If further information is required, please refer to the address above.

16th January, 2007

EUROPEAN UNION

Senior Management Posts

Call for Expression of Interest in the Appointment as Chairperson of the Board of Appeal of the Community Plant Variety Office and his/her alternate

The European Personnel Selection Office (EPSO), on behalf of the European Commission, has published a call for expression of interest in the appointment as Chairperson of the Board of Appeal of the Community Plant Variety Office (CPVO) in Angers (France) and his/her alternate. The call for expression of interest was published in the "Senior Management and Advisory Functions" section of the EPSO website at http://europa.eu.int/epso/index_en.htm.

The call was also published in the Official Journal of the European Union No. C 301 A dated 12 December 2006. This may be accessed through the above-mentioned EPSO website or through the website:
http://europa.eu.int/comm/dgs/personnel_administration/working_senior_mgt_en.htm

The purpose of the Community Plant Variety Office, a body with legal personality, which has legal, administrative and financial autonomy, is to administer the Community system of Community plant variety rights, a specific type of industrial property rights in respect of new plant varieties. The Office has in particular to take decisions on applications for the grant of such rights, which afford uniform protection throughout the Community. The location of the Office is Angers, France, and its website is http://www.cpvo.europa.eu

The Board of Appeal consists of a Chairperson and two other members, but may call up to two further members.

The Chairperson (m/f) and his/her alternate are not required to suspend his/her current professional activities, but any such activities must be compatible with the requirement that members of the Boards of Appeal be independent. The Chairperson and his/her alternate will be required to declare any interests, which may conflict with his/her duty to the Board of Appeal. The appointment will be for a fixed term of five years, which is renewable in accordance with Regulation (EC), No. 2100/94. The Chairperson and his/her alternate will be expected to be available on a part time basis, to deal with cases as they arise upon convocation by the Office. He/she should be available for these duties at least 10 days/calendar year. Information on the remuneration may be acquired on request to the secretariat of the Board of Appeal (Community Plant Variety Office, 3 Boulevard Maréchal Foch, BP 10121, f-49101 ANGERS CEDEX 02).

Further details on the job description, application forms and instructions for sending applications can be obtained by visiting the following websites:

http://ec.europa.eu/food/plant/propertyrights/index_en.htm

or

http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/working_senior_mgt_en.htm

Letters of application, accompanied by a detailed curriculum vitae, should be sent, preferably by Registered Post, by 31 January 2007 at the latest (date as postmark), to

European Commission
J. Gennatas
Office: B232 2/21
B – 1049 Brussels

Further information may be obtained through telephone (+32 – 2) 295.97 13 or telefax (+32 –2) 298 12 27

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Valletta

16th January, 2007

MINISTERU GĦAT-TURIŻMU U KULTURA

Riżultati għall-Ingaġġ fuq Kuntratt fil-Pożizzjoni ta' Kap tal-*Media Desk (Malta)* fl-*EU Affairs* u *Policy Development Directorate* fil-Ministeru għat-Turiżmu u Kultura

Ir-riżultat ta' l-ingaġġ imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tat-Turiżmu, 172, Triq Melita, Valletta u fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Is-16 ta' Jannar, 2007

MINISTRY FOR TOURISM AND CULTURE

Results Regarding Engagement on Contract in the Position of Head of Media Desk (Malta) in the EU Affairs and Policy Development Directorate, in the Ministry for Tourism and Culture

The result for the above mentioned engagement may be viewed on the notice-board of the Department for Tourism, 172, Triq Melita, Valletta and at the office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

16th January, 2007

ATT DWAR L-GĦAJNUNA FINANZJARJA LILL-INDUSTRIJA TAL-BIEDJA U SAJD (KAP. 146)

Ngħarrfu b'din illi d-Dipartiment ta' l-Agrikoltura approva dawn l-applikazzjonijiet tal-proċessuri fis-settur ta' l-ipproċessar tal-prodotti għall-istaġun 2006-2007 skond kif provdut fl-Avviż Legali Nru. 390 ta' l-2003:

Messrs. Magro Bros. (Foods) Limited
Triq it-Tadam, Industrial Estate,
ix-Xewkija, Għawdex VCT110.

Messrs. Vernon Foods Manufacturing and Trading Ltd. – L-Imriehel, Malta.

Messrs. Farmers Foods Limited Industrial Estate
ix-Xewkija, Għawdex VCT110.

Malta Sunripe Company Limited
Triq San Pietru
Mġarr, Malta.

Is-16 ta' Jannar, 2007

AGRICULTURAL AND FISHING INDUSTRIES (FINANCIAL ASSISTANCE) ACT (CAP. 146)

It is hereby notified that the Department of Agriculture has approved the following applications of processors in the Product Processing sector for the processing year 2006-2007 as provided by Legal Notice No. 390 of 2003:

Messrs. Magro Bros. (Foods) Limited
Tomatoes Street, Industrial Estate
Xewkija, Gozo VCT110.

Messrs. Vernon Foods Manufacturing and Trading Ltd. – Imriehel, Malta.

Messrs. Farmers Foods Limited Industrial Estate
Xewkija, Gozo VCT110.

Malta Sunripe Company Limited
Saint Peter Street
Mġarr, Malta.

16th January, 2007

DIPARTIMENT TA' L-AVJAZZJONI ĊIVILI

Lista ta' kuntratti mogħtija mid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili matul il-perijodu bejn l-1 ta' Ottubru u l-31 ta' Diċembru, 2006.

Provvista jew servizz *Supply or service*	Kuntrattur *Contractor*
Cleaning services at the Department of Civil Aviation	Floorpul Co Ltd Office 3, Block I Don Mauro Inguanez Street Birkirkara

Is-16 ta' Jannar, 2007

DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION

List of contracts awarded by the Civil Aviation Department between the period 1st October and 31st December 2006.

16th January, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Lista ta' offerti dipartimentali mogħtija mit-Taqsima tal-Proġetti u Provvisti matul il-perijodu bejn l-1 ta' Lulju u l-31 ta' Diċembru, 2006.

Provvisti/Servizzi *Supplies/Services*	Kuntratturi *Contractors*
Safety shoes for male nurses and nursing aides	Domeman Glove Co Ltd
Walking frames with castors	Be Independent Ltd
Wheelchairs for adults	Technoline Ltd
White safety shoes for female nurses and nursing aides	Domeman Glove Co Ltd
Incontinence bed pads	Krypton Chemists Ltd
Brown X-Ray wallets	Intermarkets Stationeries Ltd
Disposable caps for female nurses (Item A)	Pharma-Cos Ltd
Disposable caps for female nurses (Item B)	Healthsphere Ltd
Cotton t-shirts short sleeved	BTI Uniforms
Corned beef	Paolo Bonnici Ltd
Barley meal	Mr Anthony Axisa
Uniforms for male nurses	Lineae Ltd
Uniforms for female enrolled nurses	Lineae Ltd
Uniforms for female staff nurses	Lineae Ltd
Uniforms for midwives, female deputy nursing officers and female nursing officers	Lineae Ltd
Couch rolls	Krypton Chemists Ltd
Flour	Mr Martin Borg
Disposable face masks	Pharma-Cos Ltd
Potatoes	Mr Raymond Abdilla
Fancy paste (Pasta)	Paolo Bonnici Ltd
Coffee	Borg & Aquilina Ltd
Tea bags	Borg & Aquilina Ltd
Jelly	De La Tour Enterprises Ltd
Rice	Angelo Xerri Ltd
Confectionery items	Strand Palace Agencies Ltd
Confectionery items	De La Tour Enterprises Ltd
Manilla folders	Mediplast Ltd
Biscuits	Impex Ltd (Malta)
Yellow garbage bags	Traplas
Squashes	Paolo Bonnici Ltd
Squashes	Master Distributors Ltd
General groceries	Angelo Xerri Ltd
Water treatment chemical	WJ Parnis England Ltd
Conveyance of deceased paupers	Motor Hearses Owners
Salt	WJ Parnis England Ltd
Salt	Francis Busuttil & Sons (Mktg) Ltd
Spiral computerized tomography services	St James Hospital
Services of an Architect and Civil Engineer	The Doric Studio
Potato in powder form	PJ Sutters (Mktg) Ltd
Tomato paste	Paolo Bonnici Ltd
Sugar	Borg & Aquilina Ltd
Frozen sausages	Valhmor Borg ImportċExport Ltd
Frozen beef liver	Valhmor Borg ImportċExport Ltd
Gammon	Francis Busuttil & Sons (Mktg) Ltd
Luncheon meat	Chef's Choice Ltd
Disposable caps for male nurses	Domeman Glove Co Ltd
Courier service for the transport of specimens	Miles Express Cargo Systems Ltd
Disposable polythene aprons	Healthsphere Ltd

HEALTH DIVISION

List of departmental tenders awarded by the Projects and Supplies Section during the period between 1st July and 31st December, 2006.

Aluminium walking frames	Unicare Ltd
Disposable razors	George Borg Ltd
Services of a professional development and training agency/ Consultant of mental health nursing	MW Professional Development Ltd
Epuallettes	Alberto Serra Ltd
Alkaline batteries	MB Distributors Ltd
Alkaline batteries	John G Cassar Ltd
Pulses	Angelo Xerri Ltd
Mattresses for egerton beds	Technoline Ltd
Provision of medical services	Medicare Agency Services Ltd
Toilet soap	Mill Masters Ltd
Health cards	APCO Ltd
Cleaning services – Public Health Laboratory	Clentech Cleaning Services Ltd
Cleaning services – Qormi Health Centre	Gafa Saveway Ltd
Cleaning services – Cospicua Health Centre	Gafa Saveway Ltd
Cleaning services – Mosta Health Centre	Gafa Saveway Ltd
Cleaning services – Rabat Health Centre	Gafa Saveway Ltd
Cleaning services – Paola Health Centre	Gafa Saveway Ltd
Cleaning services – Birkirkara Health Centre	Gafa Saveway Ltd
Cleaning services – Gżira Health Centre	Gafa Saveway Ltd
Cleaning Services – Floriana Health Centre	Gafa Saveway Ltd
Cleaning Services – Health Division and Out Stations	M.C.C.S.
Supply and maintaining of skips	Greenlines Evironmental Services Ltd
Labels for barcode printer and thermal ribbons for CSSD	Universal Import & Export Ltd
Single feed rodenticide	BSS Ltd
Rodenticide wax blocks	Ortis Ltd
Printing of Medikura	Salander Group Co Ltd

SECTION: Projects

Provvisti/Servizzi	Kuntratturi
Supplies/Services	*Contractors*
Oxygen High Flow Generators	Associated Equipment Ltd.
ENT Drill Station	Associated Equipment Ltd.
High Speed Benchtop Centrifuge	Technoline Ltd.
Refurbishment works at Attard Clinic	Camray Company Ltd.
Air-Conditioning system at the New Blood Donation Centre	Titan International Ltd.
Ventilation system at Evans Lab.	Bezzina Bros. Ltd.
Digital process challenging device	Vernon Carus (Malta) Ltd.
Spectrophotometer	Orme Laboratory Supplies Ltd
Electrolyte analyser	Vivian Corporation Ltd.
Portable defibrillator/automated external defibrillator – External pacemaker/ECG Monitor	Pharma-Cos Ltd.
Blood cooling cartridges	Europharma Ltd.
Cryotherapy unit	Technoline Ltd.
Crash Cart with monitor defibrillator/ automated external defibrillator – external pacemaker/ ECG Monitor	Pharma-Cos Ltd.
Air-conditioning system at the Child Development Assessment Unit	Medairco Ltd.
Microplate washer, reader and incubator/shaker	Technoline Ltd.
Emergency stretcher	Associated Equipment Ltd.
Water baths	Technoline Ltd.
Fluorescent microscope	Cherubino Ltd.
Construction of a VIE oxygen compound	Rite Decor Ltd.
Oxygen high flow generators	Sidroc Services

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 437/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u stivar ta' *profiles* ta' l-aluminju - Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi (MSD). Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 438/2006. Provvista ta' *cracker bread* mingħajr glutina - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 439/2006. Provvista ta' pilloli *carbamazepine CR 400mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 440/2006. Provvista ta' pilloli *prednisolone 5mg enteric-coated* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 441/2006. Provvista ta' *toilet ware hampers - Welfare Committee*.

CT 442/2006. Provvista ta' pilloli *fusidate sodium 250mg*- Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 443/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *fluconazole 2mg/ml* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 444/2006. Provvista ta' pilloli *oxypentifylline 400mg*- Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 414/2006. Servizzi ta' trasport marittimu bejn il-Gżejjer ta' Malta u (a) wieħed minn bejn il-portijiet ta' Ġenova jew Reggio Calabria u (b) Palermo jew Catania - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

CT 416/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *xerographic paper* lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

CT 419/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *meropenem 1g*

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th January, 2007, for:

CT 437/2006. Period contract for the supply, delivery and stacking of aluminium profiles - Manufacturing and Services Department (MSD). A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 438/2006. Supply of gluten free cracker bread - Health Division.

CT 439/2006. Supply of carbamazepine CR 400mg tablets - Health Division.

CT 440/2006. Supply of prednisolone 5mg enteric-coated tablets - Health Division.

CT 441/2006. Supply of toilet ware hampers - Welfare Committee.

CT 442/2006. Supply of fusidate sodium 250mg tablets - Health Division.

CT 443/2006. Supply of fluconazole 2mg/ml injections - Health Division.

CT 444/2006. Supply of oxypentifylline 400mg tablets - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd January, 2007, for:

CT 414/2006. Provision of maritime transport services for goods between the Islands of Malta and (a) any one port between the ports of Genoa and Reggio Calabria and (b) Palermo or Catania - Ministry for Competitiveness and Communications.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th November 2006.

CT 416/2006. Period contract for the supply of xerographic paper to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 419/2006. Supply of meropenem 1g IV injections -

IV – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2006.

CT 420/2006. Provvista ta' pilloli *potassium chloride* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2006.

CT 421/2006. Provvista ta' *human albumin 20% solution* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2006.

CT 422/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *alteplase 50mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 426/2006. Provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' l-elettriku (Maghtab *Waste Management Complex)* - Wasteserv Malta Limited. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-30 ta' Novembru 2006.

CT 449/2006. Provvista b'kiri ta' *platelet collection filtration and storage systems* bit-tagħmir – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 450/2006. Provvista ta' *contrast medium for oral and rectal use* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 451/2006. Provvista ta' *gelatin modified fluid* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 452/2006. Provvista ta' *amoxycillin and clavulanic acid oral suspension* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 431/2006. Provvista ta' *teicoplanin 200mg vials* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 432/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *desferrioxamine 500mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 433/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftazidime 1g* -

Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 420/2006. Supply of potassium chloride tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 421/2006. Supply of human albumin 20% solution - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 28th November 2006.

CT 422/2006. Supply of alteplase 50mg injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 28th November 2006.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th January, 2007, for:

CT 426/2006. Supply and installation of electrical equipment (Maghtab Waste Management Complex) - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 30th November 2006.

CT 449/2006. Supply of platelet collection filtration and storage systems with equipment on loan - Health Division.

CT 450/2006. Supply of contrast medium for oral and rectal use - Health Division.

CT 451/2006. Supply of gelatin modified fluid - Health Division.

CT 452/2006. Supply of amoxycillin and clavulanic acid oral suspension - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th January, 2007, for:

CT 431/2006. Provision of teicoplanin 200mg vials - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 432/2006. Provision of desferrioxamine 500mg injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 433/2006. Provision of ceftazidime 1g injections -

Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 434/2006. Provvista ta' pilloli *nevirapine 200mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 435/2006. Provvista ta' pilloli *sirolimus 1mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 448/2006. Bini ta' wieħed u għoxrin appartament (21) u tmintax (18)-il garaxx li jinkludi tlestija ta' partijiet komuni fi Triq il-Fieres, Ħal Kirkop - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Frar, 2007, għal:

CT 445/2006. Servizz ta' tqattigħ ta' *tyres* - Wasteserv Malta Limited. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 446/2006. Provvista ta' *neutral human biosynthetic isophane insulin suspension* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 447/2006. Provvista ta' *biosynthetic biphasic insulin* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 458/2006. Xogħlijiet ta' aluminju fl-Iskola Primarja ta' Ħal Lija, Ħal Lija - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 10/2007. Provvista ta' ċangaturi, kurduni u turġien tal-ġebel tal-qawwi fil-Qrendi - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Frar, 2007, għal:

CT 453/2006. Servizzi ta' inġinerija ta' kostruzzjoni għal bini ta' faċilità b'mitejn u tmenin sodda (280) - Diviżjoni tas-Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 434/2006. Provision of nevirapine 200mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 435/2006. Provision of sirolimus 1mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 448/2006. Construction of twenty one (21) apartments and eighteen (18) lock up garages including finishing of common parts at Triq il-Fieres, Kirkop - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm150 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st February, 2007, for:

CT 445/2006. Provision of service for the shredding of tyres - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 446/2006. Supply of neutral human biosynthetic isophane insulin suspension - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 447/2006. Supply of biosynthetic biphasic insulin - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 458/2006. Aluminium works at the Lija Primary School, Lija - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

CT 10/2007. Supply and delivery of hardstone slabs, kerbs and steps at Qrendi - Works Division. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th February, 2007, for:

CT 453/2006. Building engineering services for the construction of a two hundred and eighty (280) bed facility -

Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Diċembru 2006.

CT 454/2006. Servizzi ta' arkitettura għal bini ta' faċilità b'mitejn u tmenin sodda (280) - Diviżjoni tas- Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Diċembru 2006.

CT 455/2006. Provvista ta' pilloli *ropinirole/pramipexole* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 459/2006. Provvista b'kiri ta' *reagents* u tagħmir għal *PH/blood gas analysis* u *coagulation studies* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 8/2007. Provvista ta' *aviation liability insurance* - Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Frar, 2007, għal:

CT 412/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Frar, 2007, għal:

CT 460/2006. Provvista ta' *digital closed circuit television (CCTV)* sistema ta' sigurtà għall-portijiet u bajjiet Maltin - Awtorità Marittima ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-26 ta' Diċembru 2006.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp *(ERDF)*. *(Budget* Allokat: Lm171,720 minħajr V.A.T.).

CT 2/2007. *Refurbishment* tal-*mobile blood donation unit* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 3/2007. Provvista u stallazzjoni ta' sistemi ta' l-*air conditioning* f'Villa Francia, Ħal Lija - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Health Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 454/2006. Architectural services for the construction of a two hundred and eighty (280) bed facility - Health Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 455/2006. Supply of ropinirole/pramipexole tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 459/2006. Supply of reagents and equipment on loan for PH/blood gas analysis and coagulation studies - Health Division.

CT 8/2007. Provision for aviation liability insurance - Civil Aviation Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th February, 2007, for:

CT 412/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 20th February, 2007, for:

CT 460/2006. Supply of digital closed circuit television (CCTV) security system for Maltese ports, harbours and bays - Malta Maritime Authority. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 26th December 2006.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm171,720 excluding V.A.T.).

CT 2/2007. Refurbishment of the mobile blood donation unit - Health Division.

CT 3/2007. Supply and installation of air conditioning systems at Villa Francia, Lija - Works Division. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 4/2007. Provvista ta' *hydrocortisone foam enema* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 5/2007. Provvista ta' *atracurium besylate* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 6/2007. Provvista b'kiri ta' apparat ma *coagulation reagents* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 7/2007. Provvista ta' *push on snap safe containers*, daqs: 26mm x 51mm - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Frar, 2007, għal:

CT 9/2007. Provvista ta' *non-woven material 1200 x 1200* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Marzu, 2007, għal:

CT 1/2007. Servizz ta' *nursing* fil-Faċilità Korrettiva ta' Kordin - Faċilità Korrettiva ta' Kordin.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Jannar 2007.

*CT 11/2007. Studju preliminarju dwar l-identifikazzjoni ta' sorsi ta' kontaminazzjoni ta' nitrat fl-ilma ta' Malta - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' Jannar 2007.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm Ewropew għall-Iżvilupp Rurali *(Budget* Allokat: Lm128,790 inkluż il-V.A.T.).

*Avviż li qieghed jidher ghall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Is-16 ta' Jannar, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi

CT 4/2007. Supply of hydrocortisone foam enema - Health Division.

CT 5/2007. Supply of atracurium besylate - Health Division.

CT 6/2007. Supply of coagulation reagents with equipment on loan - Health Division.

CT 7/2007. Supply of push on snap safe containers, size: 26mm x 51mm - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd February, 2007, for:

CT 9/2007. Supply of non-woven material 1200 x 1200 - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st March, 2007, for:

CT 1/2007. Nursing services at Corradino Correctional Facility - Corradino Correctional Facility. The EU Contract Notice was dispatched on the 4th January 2007.

*CT 11/2007. Preliminary study on the identification of the sources of nitrate contamination in ground water in Malta - Ministry for Rural Affairs and the Environment. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on the 9th January 2007.
This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Rural Development Programme. (Allocated Budget: Lm128,790 including V.A.T.).

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

16th January, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will

se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Is-16 ta' Jannar, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 414/2006. Servizzi ta' trasport marittimu bejn il-Gżejjer ta' Malta u (a) wieħed minn bejn il-portijiet ta' Ġenova jew Reggio Calabria u (b) Palermo jew Catania - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, it-23 ta' Jannar 2007 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, it-28 ta' Novembru 2006.

Is-16 ta' Jannar, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 412/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġa' jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Frar 2007.

Is-16 ta' Jannar, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 448/2006. Bini ta' wieħed u għoxrin appartament (21) u tmintax (18)-il garaxx li jinkludi tlestija ta' partijiet komuni fi Triq il-Fieres, Ħal Kirkop - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni

be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

16th January, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 414/2006. Provision of maritime transport services for goods between the Islands of Malta and (a) any one port between the ports of Genoa and Reggio Calabria and (b) Palermo or Catania - Ministry for Competitiveness and Communications.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th November 2006.

The Director General of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 23rd January 2007 and supersedes the one published in the Government Gazette of TUESDAY, 28th November 2006.

16th January, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 412/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th February 2007.

16th January, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 448/2006. Construction of twenty one (21) apartments and eighteen (18) lock up garages including finishing of common parts at Triq il-Fieres, Kirkop - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm150 for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general

ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Jannar 2007.

Is-16 ta' Jannar, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 25 ta' Jannar, 2007

Avviż Nru. 1. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u tmenin ċenteżmi u erba' milleżmi (Lm0.85,4) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2015, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli tal-11 ta' April, 1866 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Paolo Vassallo tat-28 ta' Novembru, 1908, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nri. 358 u 359, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_1_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 2. Bejgħ ta' sit fi Triq Kan. Dun Pietru Farrugia, il-Gudja, muri bl-aħmar u l-blu fuq pjanta P.D.JO_48_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 3. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattivi ta' ċenteżmu (Lm0.01) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2023, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Emanuele Pio Debono tat-23 ta' Jannar, 1925, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx Nru. 17, formanti parti minn blokk ta' bini 'Afram Buildings', Triq il-Marfa, il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_30_2005_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 4. Kiri tal-Fond Nru. 7, Misraħ Bonnici, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 133/86/1. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 5. Kiri, għal mhux anqas minn erbatax (14)-il sena, tal-ħanut vojt Nru. 3 taħt Blokk E, Triq Ġużé D'Amato, Ħal Tarxien, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 249/81/6. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th January 2007.

16th January, 2007

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 25th January, 2007

Advt. No. 1. Sale of Temporary Directum Dominium and relative groundrent of eighty five cents and four mils (Lm0.85,4) per annum, for the remaining period which expires on the 30th June, 2015, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Metropoli dated 11th April, 1866, and deed in the acts of Notary Paolo Vassallo dated 28th November, 1908, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises Nos. 358 and 359, Triq Manwel Dimech, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_1_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 2. Sale of a site in Triq Kan. Dun Pietru Farrugia, Gudja, shown in red and blue on plan P.D.JO_48_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 3. Sale of Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one cent (Lm0.01) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2023, as per deed in the acts of Notary Emanuele Pio Debono dated 23rd January, 1925, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Garage No. 17, forming part of a block of buildings 'Afram Buildings', Triq il-Marfa, Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.JO_30_2005_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5.000,00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 4. Lease of Premises No. 7, Misraħ Bonnici, Cospicua, shown edged in red on plan L.D. 133/86/1. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 5. Lease for not less than fourteen (14) years, of the bare Shop No. 3 under Block E, Ġużé D'Amato Street, Tarxien, shown edged in red on plan L.D. 249/81/6. This tender is subject to a right of firsl refusal.

Avviż Nru. 6. Kiri, għal mhux anqas minn ħdax-il sena, tal-ħanut vojt Nru. 3, Qasam tad-Djar Ta' Paskarella, Ħal Qormi, muri bil-blu fuq pjanta L.D. 235/88/3. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 1 ta' Frar, 2007

Avviż Nru. 7. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ċenteżmi (Lm0.05) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra A fuq pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 8. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ċenteżmi (Lm0.05) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, muri bl-aħdar u mmarkat bl-ittra B fuq pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 9. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ċenteżmi (Lm0.05) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, muri bil-blu u mmarkat bl-ittra Ċ fuq pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 10. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ċenteżmi (Lm0.05) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, muri bil-vjola u mmarkat bl-ittra D fuq pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Dan l-offerta

Advt. No. 6. Lease for not less than eleven (11) years, of the bare Shop No. 3, Ta' Paskarella Housing Estate, Qormi, shown edged in blue on plan L.D. 235/88/3. This tender is subject to a right of first refusal.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 1st February, 2007

Advt. No. 7. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five cents (Lm0.05) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, shown edged in red and marked with the letter A on plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 8. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five cents (Lm0.05) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, shown edged in green and marked with the letter B on plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 9. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five cents (Lm0.05) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, shown edged in blue and marked with the letter C on plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 10. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five cents (Lm0.05) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, shown edged in violet and marked with the letter D on plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This

hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 11. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' sitt ċenteżmi (Lm0.06) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-arja ta' blokk ta' bini 'Saint Patrick's Court' fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, tal-kejl ta' mitejn u għoxrin metru kwadru, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_24_2006, u għandha in komun mal-proprjetajiet l-oħra fl-istess blokk, l-intrata u t-taraġ li jagħtu għal din l-arja, li huma murija bl-isfar fuq l-istess pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 12. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġorġ, Ħal Għaxaq, muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra A fuq pjanta P.D. 2005_393_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 13. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġorġ, Ħal Għaxaq, muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra B fuq pjanta P.D. 2005_393_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 14. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-Fond Nru. 75/76, Triq id-Dejqa, Valletta, muri fuq pjanta L.D.95/84. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 15. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' għaxar Liri Maltin (Lm10.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-22 ta' Diċembru, 2063, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Anthony Attard tal-25 ta' Settembru, 1965, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Triq Burmarrad, Burmarrad, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2005_311. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Is-16 ta' Jannar, 2007

tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 11. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of six cents (Lm0.06) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the airspace of a block of buildings 'Saint Patrick's Court' in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, of the area of two hundred and twenty square metres, shown edged in red on plan P.D.JO_24_2006, and having in common with the other properties forming this block, the entrance and the stairs leading to this airspace, which are shown edged in yellow on the same plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 12. Sale of a site in Triq San Ġorġ, Għaxaq, shown edged in red and marked with the letter A on plan P.D.2005_393_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 13. Sale of a site in Triq San Ġorġ, Għaxaq, shown edged in red and marked with the letter B on plan P.D.2005_393_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 14. Lease, not for habitation, of Premises No. 75/76, Triq id-Dejqa, Valletta, shown on plan L.D.95/84. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 15. Sale of the Temporary Directum Dominium of ten Malta Liri (Lm10.00) per annum, for the remaining period which expires on the 22nd December, 2063, as per deed in the acts of Notary Anthony Attard dated 25th September, 1965, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Triq Burmarrad, Burmarrad, shown edged in red on plan P.D. 2005_311. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

16th January, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 01/2006. Kiri ta' fond għal faċilitajiet ta' *canteen* fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Frar, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 01/07. Provvista u konsenja ta' kanen tondi suwed ta' l-azzar għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 02/07. Disinn, provvista u stallazzjoni ta' *double glazed enclosure and service lift* għall-*Pantry* l-Ġdida, Palazz ta' San Anton, Ħ'Attard.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 02/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *fire retardant door apertures* fi Project House, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Is-16 ta' Jannar, 2007

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Director General, Works Division and Services Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 26th January, 2007, for:-

Quot. No. 01/07. Letting of premises for canteen facilities at the Manufacturing and Services Department, Kordin.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 2nd February, 2007, for:-

Advt. No. 01/07. Supply and delivery of round black steel pipes for the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 02/07. Design, supply and installation of double glazed enclosure and service lift at the New Pantry, San Anton Palace, Attard.

A fee of Lm25 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 02/07. Supply and installation of fire retardant door apertures at Project House, Works Division and Services Division, Floriana.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

16th January, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/57/2006. *Low temperature jointing material.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/59/2006. *Gate valves.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A- Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/92/2006. Disposable filtering dust/mist respirators.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/PC1/88/2006. Kuntratt perjodiku għall-tneħħija ta' skart mill-i*skips.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/101/2006. Provvista ta' *terminals* u *connectors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500
- Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

GN/MPS/Q/57/2006. Low temperature jointing material.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/59/2006. Gate valves.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

GN/MPS/T/92/2006. Disposable filtering dust/mist respirators.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 31st January, 2007, for:–

GN/MPS/T/PC1/88/2006. Period contract for waste removal skip services.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th February, 2007, for:–

TD/T/101/2006. Supply of terminals and connectors

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/102/2006.	Provvista ta' *surge divertors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/PC3/103.2006.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *cold pouring resin compound*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 - Lm20,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/97/2006.	Provvista u stallazzjoni ta' *Micro Wind Turbine Generating System.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15/EUR34.94 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

P/T/PC/8/2006.	Kiri ta' dgħajsa fil-Bajja ta' Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/107/2006.	Provvista ta' *weatherproof wide beam floodlights*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (Lm180,900 mhux inkluża) - Jagħlqu l-Floriana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/G/T/9/2006.	Provvista ta' *valves* għaċ-ċilindri tal-gass

TD/T/102/2006.	Supply of surge divertors

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC3/103.2006.	Period contract for the supply of cold pouring resin compound

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 - Lm20,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

TD/T/97/2006.	Supply and installation of a Micro Wind Turbine Generating System.

A fee of Lm15/EUR34.94 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 31st January, 2007, for:–

P/T/PC/8/2006.	Hire of boat at Marsaxlokk Bay.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th February, 2007, for:–

TD/T/107/2006.	Supply of weatherproof wide beam floodlights

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (Lm180,900 vat exclusive) - Closing at Floriana

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd January, 2007, for:–

E/G/T/9/2006.	Supply of valves for gas cylinders

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/96/2006. *Sulphuric acid*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati bejn Lm250,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Floriana - Proċedura tat-3 Envelops

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/105/2006. Skavar u kostruzzjoni ta' mina għal servizzi minn Marsaskala sar-Ricasoli (l/tal-Kalkara).

Għadnu jitħallas dritt ta' Lm50/EUR116.46 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Bid-bond ta' Lm15,000 (EUR 34941) għandu jintbagħat ma' l-offerta.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jiniżżlu mill-website ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt on-line ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 10.00 a.m. on Tuesday, 13th February, 2007, for:–

GN/MPS/T/96/2006. Sulphuric acid

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated between Lm250,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 27th February, 2007, for:–

TD/T/105/2006. Excavation and construction of a service gallery from Marsaskala to Ricasoli (l/o Kalkara).

A fee of Lm50/EUR116.46 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm15,000 (EUR 34941) is to be submitted with offer.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Korporazzjoni Enemalta tgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. GN/DPS/8/2006. *Local Generating Capacity*

Il-Korporazzjoni Enemalta fi ħsiebha żżid l-*available generating capacity* stallata lokalment b'impjant ta' potenza addizzjonali kkumnikat man-*network* tagħha ta' l-elettriku. L-impjant għandu jkollu żewġ rekwiżiti importanti li għandhom ikunu:

1. Il-kapaċità netta ta' l-*output* kontinwu ta' potenza elettrika m'għandhiex tkun anqas minn 100MW fis-sajf.

2. L-impjant kollu offrut għandu jkun jiflaħ li jkun imħaddem kontinwament fuq *fossil fuels* likwidi bħala l-għejun prinċipali ta' enerġija.

Il-proċess ta' akkwist għandu jkun skond il-Proċedura Negozjata kif hemm fl-Avviż Legali 178 ta' l-2005 tal-liġijiet ta' Malta.

Il-kuntratt finali jingħata lill-offerta l-aktar vantaġġjuża ekonomikament fost l-offerti teknikament u kontrattwalment kollha aċċettabbli.

Il-Korporazzjoni Enemalta se tikkunsidra d-diversi possibbiltajiet biex timplimenta l-proġett, e.g.

a) (Ibni u Ttrasferixxi) f'liema każ ir-riżultat tal-proċess se jkun *turnkey contract* għall-provvista u kostruzzjoni ta' l-impjant

b) (Ibni, Ippossjedi u Ħaddem) f'liema każ, ir-riżultat tal-proċess se jkun ftehim ta' *power purchase*.

Il-kandidati jistgħu jipprovdu alternattivi għal dawn l-għażliet, iżda l-iskop ta' l-akkwist għandu jintlaħaq.

Il-kandidati jistgħu jagħżlu fejn jallokaw l-impjant propost jew fil-post magħżul fil-*Power Station* ta' Delimara jew f'kull post ieħor adatt alternattiv barra miż-żewġ siti ta' *power station* tal-Korporazzjoni Enemalta soġġetti għall-permessi meħtieġa mill-awtoritajiet regolatorji.

L-impjant propost, il-kostruzzjoni u l-operat tiegħu, kunsiderazzjonijiet ta' saħħa u sigurtà, *fuel*, l-emissjonijiet kollha, rimi ta' skart u kull attivitajiet oħra relevanti għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni lokali kif ukoll mad-Direttivi Ewropej kollha.

Wieħed jista' jikseb aktar tagħrif fuq il-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt.

ENEMALTA CORPORATION NOTICE

The Enemalta Corporation notifies that:

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up 10.00 a.m. of Tuesday, 20th February, 2007, for:

Advt. No. GN/DPS/8/2006. Local Generating Capacity

Enemalta Corporation intends to increase the locally installed available generating capacity with additional power plant connected to its electrical network. Two important requirements to be met by plant are:

1. The net continuous electrical power output capacity shall not be less than 100MW in summer.

2. All plant offered must be capable of being continuously operated on liquid fossil fuels as the main energy source.

The procurement process shall follow the Negotiated Procedure as per Legal Notice 178 of 2005 of the laws of Malta.

The final contract shall be awarded to the most economic advantageous bid among all technically and contractually acceptable offers.

Enemalta Corporation shall consider various possibilities for project implementation e.g.

a) (Build and Transfer) in which case the result of the process shall be a turnkey contract for the supply and construction of the plant

b) (Build, Own and Operate) in which case, the result of the process shall be a power purchase agreement

Candidates may provide alternatives to these options, provided the scope of the procurement process is achieved.

The Candidates may choose to locate the proposed plant either at the designated site at Delimara Power Station or at any suitable alternative site outside Enemalta Corporation's two power station sites subject to the necessary permitting by the regulatory authorities.

The proposed plant, its construction and operation, health and safety considerations, fuel, all emissions, waste disposal and any other related activities shall comply with local legislation as well as all European Directives.

Additional information may be viewed at Enemalta website: www.enemalta.com.mt.

Hemm żewġ *addenda* ma' dan l-Avviż ta' Kuntratt. *Addendum* A jista' jinkiseb bla ħlas mill-*website* imsemmi u *Addendum* B jista' jinkiseb għal ħlas ta' Lm1,000 (2,329.37 euros).

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt. wara li jitħallas id-dritt relevanti.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Is-16 ta' Jannar, 2007

There are two addenda to this Contract Notice. Addendum A is available free of charge from the above website. Addendum B is available for a fee of Lm 1,000 (2,329.37 euros).

Tenderers are to note that tenders/quotations forms may also be downloaded from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt. against payment of the relative fee.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

16th January, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/101/2006. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *stand-by generator* għall-*pumping station* tad-drenaġġ fil-kontrada taż-Żewwieqa, l-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/99/2006. Pajpijiet tal-*Fibreglass reinforced plastic* (FRP), *fittings* u *wrapping services* għal Korporazzjoni tas-Servizzi ta' l-Ilma.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 19th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/101/2006. Supply, delivery and commissioning of a stand-by generator for the sewage pumping station at Żewwieqa Area, Mġarr, Gozo.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 26th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/99/2006. Fibreglass reinforced plastic (FRP) pipework, fittings and wrapping services for the Water Services Corporation.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/102/2006. Provvista ta' *citric acid monohydrate* .

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/2/2007. Tħaffir ta' trinek biex jitqiegħdu kanen u xogħlijiet biex jerġgħu jifthu t-toroq għat-traffiku f'Ħad Dingli u r-Rabat.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (34.94 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/95/2006. Servizzi ta' *quality assurance* għall-*pipe networks infrastructure extension* u proġetti ta' tiġdid u proġetti ta' kostruzzjoni oħra ikkummissjonati mill-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.23 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 21249835 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Is-16 ta' Jannar, 2007

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 30th January, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/102/2006. Supply of citric acid monohydrate.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 8th February, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/2/2007. Excavation of trenches for pipelaying and road reinstatement works at Dingli and Rabat.

A fee of Lm15 (34.94 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 15th February, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/95/2006. Quality assurance services for pipe networks infrastructure extension and renewal projects and other construction projects undertaken by the Water Services Corporation.

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/ Cancellation of tenders can be polled on 21249835 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

16th January, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 26/06. Provvista ta' *Besson Tuba EEb* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Is-16 ta' Jannar, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 23rd January, 2007, for:–

AFM Advt. No. 26/06. Supply of Besson Tuba EEb – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

16th January, 2007

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 539. Provvista ta' servizzi ta' saħħa u sigurtà fi Blokki A1-A4, Pembroke.

*Avviż Nru. 540. Provvista u twaħħil ta' *membrane* fi Blokki C1-C6, D1-D2, Triq Ġdida fi Triq il-Qawra, il-Qawra.

*Avviż Nru. 541. Bdil ta' strutturi, ħitan tal-faċċata u xogħlijiet oħra ta' tiswija f'diversi lokalitajiet.

*Avviż Nru. 542. Kiri ta' karozzi *self-drive saloon* għad-Dipartiment għall-Akkomodazzjoni Soċjali.

*Avviż Nru. 543. Tibdil ta' gallariji ta' l-injam fil-Belt Valletta u l-Furjana.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u l-Akkwisti, Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta Lm3 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt.

Is-16 ta' Jannar, 2007

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 26th January, 2007 for:–

*Advt. No. 539. Provision of health and safety services at Blocks A1-A4, Pembroke.

*Advt. No. 540. Provision and fixing of membrane at Blocks C1-C6, D1-D2, New Street off Triq il-Qawra, Qawra.

*Advt. No. 541. Replacement of structures, facade walls and other repair works at various localities.

*Advt. No. 542. Hire of self-drive saloon cars for the Department of Social Housing.

*Advt. No. 543. Replacement of wooden balconies at Valletta and Floriana.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon against a payment of Lm3.00 each.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt.

16th January, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, għal:–

Avviż Nru. 1/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm1,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 2/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm8,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 3/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 4/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, fuq *plots* 48 u 49, Buġibba, Triq il-Lampuki. Offerti taħt Lm31,000 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 5/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 6/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 7/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 8/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, taħt Blokk Ċ, l-Imsida, Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 26th January, 2007, for:–

Advt. No. 1/2007. Sale tale quale of a premises No. 3, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm 1,900 will not be considered.

Advt. No. 2/2007. Sale tale quale of premises No. 14, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm 8,200 will not be considered.

Advt. No. 3/2007. Sale tale quale of premises No. 5, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq L-Msida. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 5,600 will not be considered.

Advt. No. 4/2007. Sale tale quale of premises No. 2, on plots 48 and 49, Bugibba, Triq il-Lampuki. Offers below Lm 31,000 will not be considered.

Advt. No. 5/2007. Sale tale quale of premises No. 7, Cospicua, Triq San Gwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Advt. No. 6/2007. Sale tale quale of premises No. 7, under Blocks 1 – 5, Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm 5,800 will not be considered.

Advt. No. 7/2007. Sale tale quale of premises No. 13, under Binja tal-Ħarrigiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Advt. No. 8/2007. Sale tale quale of premises No. 19, under Block C, Msida, Triq Guze Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Avviż Nru. 9/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm16,300 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 10/2007. Bejgh *tale quale* tal- fond Nru. 52, Blokk 7, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 11/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk 11, Sit B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm6,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 12/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 39, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 13/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 61, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm6,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 14/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 29, Sit F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offerti taħt Lm6,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 15/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, taħt Blokk D, il-Qawra, Triq il-Qawra. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 16/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 17, taħt Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq il-Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 17/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, fuq *plots* 4 u 5, iż-Żejtun, Triq il-Kastellani. Offerti taħt Lm6,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 18/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, fuq *plots* 7 u 8, iż-Żurrieq, Vjal l-Indipendenza. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Jannar, 2007

Advt. No. 9/2007. Sale tale quale of a premises No. 13, Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm16,300 will not be considered.

Advt. No. 10/2007. Sale tale quale of premises No. 52, Block 7, Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,000 will not be considered.

Advt. No. 11/2007. Sale tale quale of premises No. 8, Block 11, Site B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm6,200 will not be considered.

Advt. No. 12/2007. Sale tale quale of premises No. 39, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

Advt. No. 13/2007. Sale tale quale of premises No. 61, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm6,000 will not be considered.

Advt. No. 14/2007. Sale tale quale of premises No. 29, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below Lm6,200 will not be considered.

Advt. No. 15/2007. Sale tale quale of a premises No. 3, under Block D, Qawra, Triq il-Qawra. Offers below Lm5,800 will not be considered.

Advt. No. 16/2007. Sale tale quale of a premises No. 17, under Blocks A and B, Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt. No. 17/2007. Sale tale quale of a premises No. 6, on plots 4 and 5, Żejtun, Triq il-Kastellani. Offers below Lm6,800 will not be considered.

Advt. No. 18/2007. Sale tale quale of a premises No. 1, on plots 7 and 8, Żurrieq, Vjal l-Indipendenza. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

16th January, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Jannar, 2007 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Sta. Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD 1. Bini ta' maħżen ġdid għad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni f'Ħal Far.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 2007 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Sta. Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. RD 2. Kostruzzjoni ta' mogħdija għal mixi f'parti minn Triq Ħal Tarxien, Ħal Tarxien (Parti A).

*Avviż Nru. RD 3. Kostruzzjoni ta' mogħdija għal mixi f'parti minn Triq Ħal Tarxien, Ħal Tarxien (Parti B).

*Avviż Nru. RD 4. Xogħlijiet f'parti minn Triq ix-Xerriek, Marsaxlokk.

*Avviż Nru. RD 5. Xogħlijiet f'parti minn Triq il-Qawra, San Pawl il-Baħar.

*Avviż Nru. RD 6. Xogħlijiet ta' alterazzjoni strutturali għall-gandott eżistenti għall-ilma tax-xita fi Triq Birkirkara, San Ġiljan.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

Is-16 ta' Jannar, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jilqa' proposti mingħand entitajiet interessati għal:-

Ref. Nru. 748/PTD/06. Espressjonijiet ta' interess għall-provvista ta' *scheduling software* adattat għat-Trasport Pubbliku li jopera f'Malta.

Sottomissjonijiet magħluqa jintlaqgħu fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Floriana, sa nofsinhar tat-Tlieta, l-20 ta' Frar, 2007.

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, St. Venera, up to 10.00 a.m. of Friday, 19th January, 2007 for:-

Advt. No. RD 1. Construction of new store for Education Division at Ħal Far.

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, St. Venera, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 30th January, 2007 for:-

*Advt. No. RD 2. Construction of footpath at part of Triq Tarxien, Tarxien (Part A).

*Advt. No. RD 3. Construction of footpath at part of Triq Tarxien, Tarxien (Part B).

*Advt. No. RD 4. Road works at part of Triq ix-Xerriek, Marsaxlokk.

*Advt. No. RD 5. Road works in Triq il-Qawra, St Paul's Bay.

*Advt. No. RD 6. Structural alteration works to existing storm water culvert at Triq Birkirkara, St. Julians.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate, on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

16th January, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman invites interested entities to submit a proposal for:-

Ref. No. 748/PTD/06. Expressions of interest for the provision of scheduling software suitable for the Public Transport operating in Malta.

Sealed submissions will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana up to noon on Tuesday 20th February, 2007.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm25.00.

Is-16 ta' Jannar, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' offerti għall-bejgħ tal-magni ta' l-inġinerija mekkanika msemmija hawn taħt.

L-espressjoni ta' Interess (EXP. 01/07). Bejgħ ta' Makkinarju ta' l-Inġinerija Mekkanika.

Tip ta' Magna	*Ditta/Manifattur*
1. Torn CNC	Gildemeister CTX 400F (GE Fanuc Series 18-T)
2. Torn CNC	Gildemeister CTX 200 (GE Fanuc Series O–T)
3. *Vertical Machining Centre*	EMCO VMC – 300 (Siemens Sinumerik 810M–GA3)
4. *CNC Milling machine*	HOLKE F-15 CNC (FAGOR PLC 64 integrated)
5. *Cyclon Scanning System*	K56967
6. *Millenium Co-ordinate measuring machine*	ELEY Metrology

Partijiet interessati se jkollhom l-opportunità jaraw dawn il-magni waqt id-diversi ġranet għall-pubbliku li se jsiru fl-Istitut ta' l-Inġinerija Mekkanika, il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, bejn id-9.00 a.m. u s-1.00 p.m. fil-ġranet li ġejjin:

It-Tnejn, 22 ta' Jannar 2007
It-Tlieta, 23 ta' Jannar 2007
L-Erbgħa, 24 ta' Jannar 2007
Il-Ħamis, 25 ta' Jannar 2007
Il-Ġimgħa, 26 ta' Jannar 2007

L-offerti għandhom jitqiegħdu f'envelop indirizzat minn qabel u jinxteħet fil-kaxxa apposta fil-Bini ta' l-Amministrazzjoni ta' l-MCAST, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, mhux aktar tard mit-Tlieta, 29 ta' Jannar 2007 fis-2.00 p.m.

Il-magni kollha jinbiegħu *tale quale*.

Dawk li jieħdu l-offerta jkollhom ineħħu l-magni mill-*workshop* tal-Kulleġġ mhux aktar tard mill-Ġimgħa 9 Frar 2007 u jkun meħtieġ jipprovdu t-trasport tagħhom.

A copy of the Expression of Interest and additional information may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th January, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology will be accepting offers for the sale of the under mentioned mechanical engineering machines.

Expression of Interest (EXP. 01/07). Sale of Mechanical Engineering Machinery.

Machine Type	*Brand/Manufacturer*
1. CNC Lathe	Gildemeister CTX 400F (GE Fanuc Series 18-T)
2. CNC Lathe	Gildemeister CTX 200 (GE Fanuc Series O–T)
3. Vertical Machining Centre	EMCO VMC – 300 (Siemens Sinumerik 810M–GA3)
4. CNC Milling machine	HOLKE F-15 CNC (FAGOR PLC 64 integrated)
5. Cyclon Scanning System	K56967
6. Millenium Co-ordinate measuring machine	ELEY Metrology

Interested parties will have the opportunity to view these machines during the various open days which will be held at the Mechanical Engineering Institute, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola between 9.00 a.m. and 1.00 p.m. on the following days:

Monday, 22nd January 2007
Tuesday, 23rd January 2007
Wednesday, 24th January 2007
Thursday, 25th January 2007
Friday, 26th January 2007

Tenders should be placed in the self-addressed envelope provided and deposited in the appropriate tender box at the MCAST Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola by not later than Monday, 29 January 2007 at 2.00 p.m.

All machines will be sold tale quale

Successful bidders will have to remove machines from the College workshop by not later than Friday 9 February 2007 and will be required to provide their own transport.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-
Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin
Raħal Ġdid PLA 9032
Tel: 23987100, *Fax:* 23987316
www.mcast.edu.mt

L-MCAST iżomm id-dritt li jirrofta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-16 ta' Jannar, 2007

Further information may be obtained from:–
MCAST Main Campus,
Corradino Hill,
Paola PLA 9032
Tel: 23987100, Fax: 23987316
www.mcast.edu.mt

MCAST reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

16th January, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Jannar 2007, jilqa' dokumenti ta' l-offerti fil-kaxxa ta' l-offerti apposta, minn persuni interessati għal:-

Avviż. Nru. ERDF 13 - MCAST T. 01/07. Manifattura, provvista u twaħħil ta' poġġaman ta' l-i*stainless steel* fil-Campus Prinċipali ta' l-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sa l-4.00 p.m.

L-offerti għandhom jingħalqu f'envelop u indirizzati lill-Prinċipal MCAST. Għandhom ikunu mmarkati bil-kodiċi u titlu rispettiv kif jidher hawn fuq.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha sottomessi.

Is-16 ta' Jannar, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

European Regional Development Fund

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tender documents should be deposited in the appropriate tender box up to 2.00 p.m. of Monday, 29th January, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. ERDF 13 - MCAST T. 01/07. Manufacture, supply and installation of stainless steel staircase railing at the Institute of Community Services, MCAST Main Campus, Corradino, Paola.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

Tenders should be placed in a sealed envelope and addressed to the Principal MCAST. They should be marked with the respective code and title as stated above.

Late offers will not be accepted

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

16th January 2007

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Frar, 2007 jilqa' offerti għal:

Servizzi ta' sigurtà fil-Kumpless Sportiv tal-Kottonera.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv Kottonera, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Għandu jsir ħlas ta' Lm30 meta jinġabru d-dokumenti.

Is-16 ta' Jannar, 2007

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti ghall-Isport receives tenders up to noon of Friday, 23rd February, 2007, for:

Security services at the Cottonera Sports Complex.

Tender document and conditions can be collected from the Finance Office of the Kunsill Malti ghall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cottoner Avenue, Cospicua BML 9020, during office hours.

A fee of Lm30 has to be paid upon collection of documents.

16th January, 2007

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Frar, 2007 jilqa' offerti, għal:

Servizzi ta' sigurtà fil-Kumpless tal-Pixxina Nazzjonali

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv Kottonera, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Għandu jsir ħlas ta' Lm30 meta jinġabru d-dokumenti.

Is-16 ta' Jannar, 2007

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti ghall-Isport receives tenders up to noon of Friday, 23rd February, 2007, for:

Security services at the National Pool Complex.

Tender document and conditions can be collected from the Finance Office of the Kunsill Malti ghall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cottoner Avenue, Cospicua BML 9020, during office hours.

A fee of Lm30 has to be paid upon collection of documents.

16th January, 2007

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Frar, 2007 jilqa' offerti, għal:

Tagħmir tal-*gym fil-Fitness Centre* f'Tal-Qroqq.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv Kottonera, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Għandu jsir ħlas ta' Lm30 meta jinġabru d-dokumenti.

Is-16 ta' Jannar, 2007

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti ghall-Isport receives tenders up to noon of Friday, 23rd February, 2007, for:

Gym equipment for Tal-Qroqq Fitness Centre.

Tender document and conditions can be collected from the Finance Office of the Kunsill Malti ghall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cottoner Avenue, Cospicua BML 9020, during office hours.

A fee of Lm30 has to be paid upon collection of documents.

16th January, 2007

SPTAR ZAMMIT CLAPP

L-Isptar Zammit Clapp jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. ZCH 1/2007. Provvista ta' vettura b'aċċess għal *wheelchair*.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Sptar Zammit Clapp, San Ġiljan bejn it- 8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-16 ta' Jannar, 2007

ZAMMIT CLAPP HOSPITAL

The Zammit Clapp Hospital notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Thursday, 8th February, 2007, for:-

Advt. No. ZCH 1/2007. Supply of wheelchair accessible vehicle.

Tender forms and further information may be obtained from the Accounts Section, Zammit Clapp Hospital, St Julian's between 8.30 a.m. and noon.

16th January, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 2007 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 2023. *Gemstar Pump set.*

Kwot. PFI Nru. 2024. *BSA G6/0 on 12mm cc needle.*

Kwot. PFI Nru. 2025. Finn Chambers on Scanpor for patch testing in Dermatology Department.

Kwot. PFI Nru. 2026. *Isolator Glove 'O' rings small.*

Kwot. PFI Nru. 2027. *Domes with Belts to fit existing Femo-Stop II Compression Devices.*

Kwot. PFI Nru. 2028. *Sterilization Reel 30mm.*

Kwot. PFI Nru. 2029. *Disposable Catheter Mount.*

Kwot. PFI Nru. 2030. *Hollister Urostomy Bags (MG).*

Kwot. PFI Nru. 2031. *Class 4 Chemical Test Strips Indicators.*

Kwot. PFI Nru. 2032. *Requisition għall-Akkwist ta' "New" Equipment or Drug Low Melting Point All.*

Kwot. PFI Nru. 2033. *Desmopressin 10mcg Spray.*

Kwot. PFI Nru. 2034. *Single Use Urodynamic Catheters a)Profilometry catheter; b) Rectal Balloon Catheters.*

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Is-16 ta' Jannar, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Tuesday, 23rd January, 2007, for:-

Quot. PFI No. 2023. Gemstar Pump set.

Quot. PFI No. 2024. BSA G6/0 on 12mm cc needle.

Quot. PFI No. 2025. Finn Chambers on Scanpor for patch testing in Dermatology Department.

Quot. PFI No. 2026. Isolator Glove 'O' rings small.

Quot. PFI No. 2027. Domes with Belts to fit existing Femo-Stop II Compression Devices.

Quot. PFI No. 2028. Sterilization Reel 30mm.

Quot. PFI No. 2029. Disposable Catheter Mount.

Quot. PFI No. 2030. Hollister Urostomy Bags (MG).

Quot. PFI No. 2031. Class 4 Chemical Test Strips Indicators.

Quot. PFI No. 2032. Requisition for the Procurement of "New" Equipment or Drug Low Melting Point All.

Quot. PFI No. 2033. Desmopressin 10mcg Spray.

Quot. PFI No. 2034. Single Use Urodynamic Catheters a)Profilometry catheter; b) Rectal Balloon Catheters.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th January, 2007

MINISTERU TA' L-EDUKAZZJONI, ŻGĦAŻAGĦ U IMPIEG

Id-Direttur, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żagħażagħ u Impieg, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 02/2007. Provvista ta' post u servizzi għal Konferenza ta' jumejn dwar *Lifelong Learning*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti fit-Taqsima tal-*Procurement* (Kamra 144), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

It-Taqsima ta' l-Akkwisti u l-Amministrazzjoni tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf illi partijiet interessati jistgħu jattendu jaraw il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fid-data u l-ħin stipulati.

Is-16 ta' Jannar, 2007

MINISTRY OF EDUCATION, YOUTH AND EMPLOYMENT

The Director, Department of Corporate Services, Ministry of Education, Youth and Employment, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th January, 2007, for:-

Advt. No. PS 02/2007. Provision of venue and services for a two-day Conference on Lifelong Learning.

A fee of Lm10 is to be paid upon collection of tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located at the Procurement Section (Room 144), Education Division, Floriana.

The Procurement and Administration Branch of the Education Division notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders on the appointed date and time.

16th January, 2007

Programm ta' Edukazzjoni u Taħriġ Finanzjament mill-Ewropa 2010
Education and Training Programme 2010 European Funding

MALTA ENTERPRISE

Parteċipazzjoni ta' Malta fil-Fiera Internazzjonali ta' Tripli, Tripli, il-Libja 2-12 ta' April, 2007

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin mill-*Malta Enterprise* għad-disinn tal-proġett, kostruzzjoni u tagħmir tal-Padiljun ta' Malta fil-Fiera Internazzjonali ta' Tripli li għandha ssir fi Tripli, il-Libja mit-2 sat-12 ta' April 2007.

Dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq ħlas ta' Lm10 mill-Malta Enterprise, Taqsima ta' l-Amministrazzjoni, Ċentru ta' l-Intrapriża, Qasam Industrijali, San Ġwann, Nru. tat-Telefon: 2542 0000, Nru. tal-*Fax*: 2542 3406, *e-mail:* tenders@maltaenterprise.com.

Is-16 ta' Jannar, 2007

MALTA ENTERPRISE

Malta's Participation at the Tripoli International Fair, Tripoli, Libya 2-12 April, 2007

Sealed tenders will be received by the Malta Enterprise by not later than noon of Friday, 26th January 2007 for the project design, construction and equipment of the Malta Pavilion at the Tripoli International Fair to be held in Tripoli, Libya from the 2nd to the 12th April 2007.

Tender documents are available at a fee of Lm10 from the Malta Enterprise, Administration Unit, Enterprise Centre, Industrial Estate, San Ġwann, Telephone No.: 2542 0000, Fax No. 2542 3406, e-mail: tenders@maltaenterprise.com.

16th January, 2007

KORPORAZZJONI DWAR XOGĦOL U TAĦRIĠ

Il-Korporazzjoni dwar Xogħol u Taħriġ tilqa' offerti mingħand organizzazzjonijiet stabbiliti għall-offerta li ġejja:–

ETC/LMI/01/2007. Servizzi ta' intervisti bit-telefon.

kif speċifikat fid-dokumenti ta' l-offerta. Kopji ta' dan id-dokument jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-Finanzi tal-Korporazzjoni f'Ħal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar fuq dritt ta' ħlas ta' Lm10-il wieħed.

L-offerti għandhom ikunu f'envelop magħluq u indirizzat lill-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ, Ħal Far. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju Prinċipali ta' l-ETC f'Ħal Far mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Frar, 2007.

L-isem ta' l-applikant, flimkien mat-titolu u l-*code* ta' l-offerta kif imsemmi hawn fuq, għandhom jiġu indikati fuq l-envelop.

Il-Korporazzjoni żżomm id-dritt li taċċetta jew tirrifjuta f'parti jew kollha kemm hi, xi jew kwalunkwe offerta li jaslu.

Is-16 ta' Jannar, 2007

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation will receive tenders from established organisations for the following tender:–

ETC/LMI/01/2007. Telephone interviewing services.

as specified in its tender document. Copies of the tender document may be obtained from the Finance Division of the Corporation in Ħal Far from 8.00 a.m. to noon against a payment fee of Lm10 each.

Tenders should be placed in a sealed envelope and addressed to the Chief Executive Officer, Employment and Training Corporation, Ħal Far. Tenders are to be deposited in the Tender Box at the ETC Head Office in Ħal Far by not later than noon of Friday, 2nd February, 2007.

The applicants's name, together with the tender title and code as stated above, are to be indicated on the envelope.

The Corporation reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all of the tenders submitted.

16th January, 2007

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 2007 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. WB 2/2007. Kostruzzjoni ta' gandott għall-ilma tax-xita fl-Iskola Primarja ta' Għajnsielem, Għawdex.

Avviż Nru. WB 3/2007. Provvista u ġarr ta' *UPVC pipes* lill-Fergħa tax-Xogħlijiet fid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mill-Fergħa tax-Xogħlijiet, ir-Rabat, Għawdex f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Jannar, 2007

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 30th January 2007, for:-

Advt. No. WB 2/2007. Construction of a rainwater culvert at Għajnsielem Primary School, Gozo.

Advt. No. WB 3/2007. Supply and delivery of UPVC pipes to the Works Branch in the Department of Projects and Development, Gozo.

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of tender documents.

Tenders should be made on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Works Branch, Victoria, Gozo on any working day during office hours.

16th January, 2007

KUNSILL LOKALI PAOLA

Il-Kunsill Lokali Paola jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, id-19 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1/07. Servizz ta' *Contract Manager*.

Id-dokumenti bi ħlas ta' Lm10 jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill minn nhar il-Ħamis, it-18 ta' Jannar 2007.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-16 ta' Jannar, 2007

PAOLA LOCAL COUNCIL

The Paola Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Administrative Office by not later than noon of Monday, 19th February 2007, for:-

Advt. No. 1/07. Service of a Contract Manager.

Tender documents at a fee of Lm10 can be obtained from the Council's Administrative Office from Thursday, 18th January 2007.

Tenders will be opened in public.

The Council reserves the right to refuse all offers, even the most advantageous offer.

16th January, 2007

KUNSILL LOKALI GŻIRA

Il-Kunsill Lokali Gżira jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. GLC 01/2007. Ċessazzjoni tad-drittijiet u obbligi tal-Kunsill Lokali naxxenti mill-konvenju magħmul mas-sidien għax-xiri u għall-akkwist tal-fond Nru. 123, Triq Sir Charles Cameron, il-Gżira.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. GLC 02/2007. Xiri jew kiri ta' post li jintuża bħala Librerija Pubblika u Ċentru għall-Anzjani.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti, kundizzjonijiet u dettalji, jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill, 283/1, Triq D'Argens, il-Gżira, bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa mit-8.00 a.m. sas-1.00 p.m.

L-offerti jinfetħu wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-16 ta' Jannar, 2007

GŻIRA LOCAL COUNCIL

The Gżira Local Council notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 2nd February, 2007, for:–

Advt. No. GLC 01/2007. Cessation of rights and duties of the Local Council arising from the premilinary contract entered into by the owners for the purchase and acquisition of premises No.123, Triq Sir Charles Cameron, Gżira.

A fee of Lm25 is to be paid for every copy of tender document.

Advt. No. GLC 02/2007. Purchase or lease of premises to be used as a public library and Old People's Centre.

A fee of Lm25 is to be paid for every copy of tender document.

Tender documents, conditions and details can be obtained from the Council's Offices, 283/1, Triq D'Argens, Gżira, from Monday to Friday between 8.00 a.m. and 1.00 p.m.

The tenders will be opened immediately at the closing time.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

16th January, 2007

KUNSILL LOKALI MARSAXLOKK

Il-Kunsill Lokali Marsaxlokk jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MXLC01/07. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni u kisi tal-wiċċ f'parti minn Triq iż-Żejtun u f'parti minn Triq il-Kavallerizza, Marsaxlokk.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Marsaxlokk, 2, Triq Vittorio Cassar, Marsaxlokk, mit-Tnejn sal-Ġimgħa, bejn id-9.00 a.m. u s-1.00 p.m. Għandu jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Is-16 ta' Jannar, 2007

MARSAXLOKK LOCAL COUNCIL

The Marsaxlokk Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received by not later than noon of Tuesday, 23rd January 2007, for:-

Advt. No. MXLC01/07. Construction and surfacing works in parts of Triq iż-Żejtun and Triq il-Kavallerizza, Marsaxlokk.

Tender documents may be collected from the Marsaxlokk Local Council's Administrative Office, 2, Triq Vittorio Cassar, Marsaxlokk, from Monday to Friday, between 9.00 a.m. and 1.00 p.m. A fee of Lm30 is to be paid for each copy of tender document.

The Council reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

16th January, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

82

Fil-Qorti Civili Prim'Awla.

Fl-atti tas-Subasta Numru: 71/2004
Fl-ismijiet:
Silvio Scicluna
Vs
Tiziana Sultana

Imħallef: Onor. Dr. Anna Felice, LL.D.

Il-Qorti;

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis, 16 ta' Novembru, 2006, favur Bank of Valletta plc bil-prezz ta' Lm5,000.00ċ, rigward il-fond imsemmi hawn taħt u li jappartjeni lil Tiziana Sultana u Silvio Scicluna imsemmija fl-atti u cioé:

1. Il-fond bla numru magħruf bħala 'La Fontanella', Triq id-Dgħajjes, Paola, stmat li jiswa Lm30,000.00ċ0.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi P.L. Peter Sammut pro. et noé kiser il-kwindena u offra Lm5,500.00ċ għall-fond hawn fuq imsemmi;

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi il-jum tal-Ħamis, 29

In the First Hall of the Civil Court.

In the records of Judicial Sale by Auction No.:- 71/2004
In the names:
Silvio Scicluna
Vs
Tiziana Sultana

Honourable Dr. Anna Felice, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday, 16th November, 2007 in favour of Bank of Valletta plc regarding the undermentioned property for the price of Lm5,000.00c, which property belongs to Silvio Scicluna and Tiziana Sultana mentioned in the same Judicial acts, namely:

1. Unnumbered tenement kwown as 'La Fontanella', Triq id-Dgħajjes, Paola, valued at Lm30,000.00c0.

Whereas Peter Sammut L.P. pro. et noé interrupted the statutory time-limit by entering a bid of Lm5,500.00c for the mentioned tenement;

The Court therefore decrees and appoints the day of Thursday the 29th April, 2007, from 9.00 a.m. to twelve noon

ta' Marzu, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur, id-debittriċi, il-liberatarju u dak li offra l-aħħar.

Illum,

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

in the Corridors of these Courts for the Final Sale by Auction;

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the creditor, the debtor, the purchaser and the last bidder.

Today,

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts and Civil Tribunals

83

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) fid-19 ta' Diċembru, 2006 fuq rikors ta' STRAND ELECTONICS LTD., ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 22 ta' Jannar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-19 ta' Diċembru, 2006 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand MUSCAT GENERAL STORES LTD.

1. 7 Fridge Freezers.

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (MALTA), illum it-Tlieta, 9 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (MALTA) on 19 December, 2006 on the application of STRAND ELECTONICS LTD., Monday, 22 January, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 19 December, 2006 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of MUSCAT GENERAL STORES LTD.

1. 7 Fridge Freezers.

Registry of the Magistrates Courts (MALTA), this Tuesday, 9th January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

84

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fil-25 ta' Ottubru, 2006 fuq rikors ta' CINI GIUSEPPI ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, it-22 ta' Jannar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-25 ta' Ottubru, 2006 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CINI GEORGE ET.

1. Grand father clock, 3 Sottospecchi, mejda u ħafna affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 9 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 25th October, 2006 on the application of CINI GIUSEPPI, Monday, 22nd January, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 25th October, 2006 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of CINI GEORGE ET.

1. Grand father clock, 3 Console tables, table and lots of similar items.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 9th January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

85

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fid-19 ta' Diċembru, 2006 fuq rikors ta' HSBC ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 29 ta' Jannar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-19 ta' Diċembru, 2006 li għandu jsir f'MCP Car Park Floriana ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand ZAMMIT DOMINIC.

1. Vettura Toyota Corsa Reg No CBI - 051

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, l-4 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 19 December, 2006 on the application of HSBC, Monday, 29 January, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 19 December, 2006 to be held at MCP Car Park Floriana of the following items seized from the property of ZAMMIT DOMINIC.

1. Motor Vehicle Corsa Reg No CBI - 051

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 4th January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

86

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fl-4 ta' Jannar, 2007 fuq rikors ta' DOVE TRADING LTD ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 17 ta' Jannar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-4 ta' Jannar, 2007 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand DEGUARA GIUSEPPE.

1. Television, 2 pultruni, mejda u 2 siġġijiet u ħafna affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 9 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 4th January, 2007 on the application of DOVE TRADING LTD, Wednesday, 17th January, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 4th January, 2007 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of DEGUARA GIUSEPPE.

1. Television set, 2 armchairs, table, 2 chairs and lots of other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 9th January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

87

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fl-4 ta' Jannar, 2007 fuq rikors ta' SPITERI TILES LTD ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 17 ta' Jannar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-4 ta' Jannar, 2007 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand RAYMOND BORG.

1. kitchen cupboard, filing cabinet, u ħafna afffarijiet oħra simili, u vettura van Dacia Reg. Number JAB-642.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 9 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 4th January, 2007 on the application of SPITERI TILES LTD, Wednesday, 17th January, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 4th January, 2007 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of RAYMOND BORG.

1. kitchen cupboard, filing cabinet, and lots of othe similar items, and motor van Dacia with Reg. Number JAB-642.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 9th January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

88

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fid-19 ta' Diċembru, 2006 fuq rikors ta' BEZZINA ĠUŻA ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 29 ta' Jannar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-19 ta' Diċembru, 2006 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand VELLA DAVID.

1. Wallunit, 2 televisions, stereo u ħafna affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 11 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 19 December, 2006 on the application of BEZZINA ĠUŻA, Monday, 29 January, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 19 December, 2006 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of VELLA DAVID.

1. Wallunit, 2 television sets, stereo and lots of other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 11 January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

89

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fil-25 ta' Ottubru, 2006 fuq rikors ta' DR. RENZO PORSELLA FLORES ET NOE ġie ffissat il-jum tal-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-25 ta' Ottubru, 2006 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand AZZOPARDI ADRIAN.

1. Mejda, Cupboard, Sufan, Corner table u ħafna affarijiet oħra simili

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 9 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 25th October, 2006 on the application of DR. RENZO PORSELLA FLORES ET NOE, Friday, 26 January, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 25th October, 2006 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of AZZOPARDI ADRIAN.

1. Table, Cupboard, Settee, Corner table and lots of other similar items

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 9th January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

90

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fid-19 ta' Diċembru, 2006 fuq rikors ta' FARRUGIA SIMON ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 31 ta' Jannar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-19 ta' Diċembru, 2006 li għandu jsir f' 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand BORG MARY GRACE.

1. 3 Television sets, gas heater, radio cassette, mejda u ħafna affarijiet oħra simili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 11 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 19th December, 2006 on the application of FARRUGIA SIMON, Wednesday, 31st January, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 19 December, 2006 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of BORG MARY GRACE.

1. 3 Television sets, gas heater, radio cassette, table and lots of other similar items.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 11th January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

91

Ikun jaf kulħadd illi il-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Diċembru 2006, in segwitu għar-Rikors ta' Maria Dolores magħrufa bħala Mary Gatt, Rikors numru 487/2006, Gemma Gatt, xebba, bint il-mejtin Philip Gatt u Annunziata neé Debono, imwielda Ħaż-Żebbuġ, Malta u llum residenti fl-Isptar San Vincenz de Paule, Ħal Luqa, bil-karta ta' l-identità numru 727029(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 12 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 20th December 2006, following an Application of Maria Dolores known as Mary Gatt, Application number 487/2006, Gemma Gatt, unmarried, daughter of the late Philip Gatt and Annunziata neé Debono, born in Żebbuġ, Malta and today resident at Saint Vincent de Paule, Hospital, Luqa, identity card number 727029(M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 12th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

92

Ikun jaf kulħadd illi permezz ta' Nota ppreżentata fil-Qorti Ċivili Prim'Awla fil-5 ta' Jannar 2007, minn Nutar Dottor Malcolm Mangion, ġab is-segwenti dokument biex jiġi ppubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummer.

Permezz ta' kuntratt fl-atti ta' l-istess Nutar fit-23 ta' Novembru tas-sena elfejn u sitta (2006) Paul Zahra, fil-kummerċ, bin Joseph u Grace neé Zammit, imwieled Pietà karta ta' l-identità numru 268660(M) u martu Maria Carmela sive Carmen Zahra, bint Anthony Agius u Josephine neé Saliba, imwielda Ħal Luqa, karta ta' identità numru 528262(M) u joqogħdu l-Bidnija, limiti tal-Mosta, emanċipaw lill-binhom Paul Zahra, student u minuri, imwieled il-Pietà fis-sebgħa (7) ta' Mejju tas-sena elf disa' mija u disgħin (1990) karta ta' l-identità numru 240190(M) u dan sabiex jagħmel dawk l-atti kollha tal-ħajja ċivili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 12 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of a Note filed in the Civil Court First Hall, on the 5th January 2007, by Notary Dr. Malcolm Mangion, filed the following document to be published according to the provisions of the Commercial Code.

By means of a contract in the records of the same Notary of the 23 November of the year two thousand and six (2006) Paul Zahra, in business, son of Joseph and Grace neé Zammit, born in Pietà identity card number 268660(M) and his wife Maria Carmela sive Carmen Zahra, daughter of Anthony Agius and Josephine neé Saliba, born in Luqa, identity card number 528262(M) and residing in Bidnija, limits of Mosta emancipated their son Paul Zahra, student and minor, born in Pietà on the seventh 7th May of the year one thousand nine hundred and ninety (1990) identity card number 240190(M) and this in order to carry all acts of civil life.

Registry of the Superior Courts, today 12th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

93

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti ta' l-Appell (Kompetenza Inferjuri) permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Diċembru 2006, fl-atti ta' l-Appell Numru 17/06, fl-ismijiet John Bartolo vs International Machinery Limited, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-appellat John Bartolo, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fil-11 ta' Ottubru 2006, Każ Numru 2338MF, John Bartolo (ID 467653M) vs International Machinery Limited

It is hereby notified that the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) by means of a decree given on the 14th December 2006, in the records of the Appeal Number 17/06, in the names John Bartolo vs International Machinery Limited, ordered the following publication for the purpose of the respondent John Bartolo, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application, filed, in the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) on the 11th October 2006, Case Number 2338MF, John Bartolo (ID 467653M) vs International

(C-3790), ir-rikorrenti International Machinery Ltd (l-intimati, illum appellanti), esponew umilment;

Illi dan hu appell fuq punt ta' dritt minn deċiżjoni tat-Tribunal Industrijali, li ngħatat fl-ismijiet hawn fuq indikati fit-2 ta' Otttubru 2006 (u mhux fil-25 ta' Settembru 2006, kif indikat fuq il-kopja informi annessa Dok. A), liema Deċiżjoni ġġib in-numru 1720.

Illi l-fatti fil-qosor huma illi l-appellant John Bartolo, allura appellant illum appellat, kien ġie liċenzjat minħabba redundancy u l-appellat kien ikkontesta tali liċenzjament. Kien tħallas in-notice money, skond il-liġi u t-teżi tiegħu kienet, fis-suċċint illi kien hemm impjegati oħra b'anzjanità anqas minn tiegħu u ma kellux jiġi liċenzjat hu …Omissis…

Illi t-Tribunal Industrijali, permezz tas-sentenza appellata, kien iddeċieda illi l-appellat kien fl-istess kategorija ta' xogħol bħal persuna oħra li kien ġie impjegat warajh u għalhekk ma ġiex osservat korrettement il-prinċipju ta' Last in First Out …Omissis…

Illi fid-dawl tal-kunsiderrazzjonijiet u l-konklużjoni li għaliha wasal it-Tribunal, dan iddeċieda illi jordna ħlas ta' kumpens fl-ammont ta' Lm1,000 (elf Lira).

Illi l-appellanti jħossuhom aggravati minn din id-deċiżjoni u qegħdin jinterponu umli appell preżenzjalment.

Illi l-aggravju hu ċar u manifest u jikkonsisti f'żewġ fatturi, l-applikazzjoni ħażina tal-liġi, għal dak li hu l-mod kif dak li jkun għandu jiddefinixxi redundancy, abbinat ma' apprezzament tant nieqes tal-portata vera tal-fatti li wieħed jista' biss jikkonkludi illi l-appellanti effettivament ma ngħatawx smigħ xieraq.

Illi Kap. 451 (EIRA) jipprovdi dwar redundancy illi meta prinċipal ikun bi ħsiebu jtemm l-impieg ta' impjegat minħabba redundancy, hu għandu jtemm l-impieg ta' dik il-persuna li tkun impjegata l-aħħar, fil-klassi ta' l-impieg milquta minn dika r-redundancy, …Omissis…

L-eżerċizzju li jidher li kkonduċa t-Tribunal f'dan ir-rigward kien illi jara jekk kienx hemm persuni 'akkademikament' ikkwalifikati aktar mill-appellat Bartolo u dan fil-kuntest ta' dak li asserixxew, ir-rappreżentanti tal-kumpannija illi dan (Bartolo) ma kienx fil-klassi ta' impieg ta' dawn l-impjegati li kienu kkwalifikati aktar minnu u li kienu jagħmlu xogħol għal kollox differenti (jew aħjar ta' livell ogħla) minn dak li kien jagħmel Bartolo.

Machinery Limited (C-3790), the applicant International Machinery Ltd (the respondents, today appellants) humbly pleaded;

That this is an appeal on a point of law from a decision of the Industrial Tribunal, which was given in the names above indicated on the 2nd October 2006 (and not on the 25th September 2006, as indicated on the informal copy attached Doc. A), which decision bears the number 1720.

That the facts in short are that the appellant John Bartolo, than appellant now respondent, had been dismissed due too redundancy and the respondent had contested the said dismissal. He had been paid the notice money, according to law and his thesis, in short was, that there were other employees that were less senior to him, and he should not have been dismissed …Omissis…

That the Industrial Tribunal by means of the judgement appealed had decided, that the respondent, was in the same category of work as any other person that had been employed after him and thus the principle Last in First Out was not correctly observed …Omissis…

That in the light of the considerations and conclusions reached by the Tribunal, the latter decided to order a payment of compensation, in the amount of Lm1,000 (one thousand liri).

That the appellants, felt aggrieved by this decision and are presently humbly filing an appeal therefrom.

That the grievance is clear and manifest and consists in two factors, the bad application of the law, as to how one should define redundancy, together with such a poor appreciation of the facts, that one can only conclude, that the appellants were not given a fair hearing.

That chapter 451 (EIRA) provides regarding redundancy that when one intends to terminate the employment because of redundancy, he should terminate the employment of that person that shall have last been employed in the class of employment hit by that redundancy …Omissis…

The exercise which the Tribunal seems to have carried out in this regard, was to see whether there were persons 'academically' more qualified than the respondent Bartolo and this in the context of that asserted by the representatives of the company that this (Bartolo) was not in the class of these employees who were more qualified then him and who did work, which was altogether different (or better of a higher level) than that which Bartolo did.

It-Tribunal għamel enfasi illi dan kien il-qofol tad-determinazzjoni tiegħu dwar jekk Bartolo kellux jiġi ddikjarat bħala redundant u bir-rispett kollu, meta t-Tribunal irrestriġa ruħu għal din id-determinazzjoni biss, wassal lilu nnifsu biex japplika ħażin il-liġi …Omissis…

Dan mhuwiex apprezzament ħażin tal-fatti imma hu applikazzjoni ħażina tal-liġi għaliex ma tteħidtx in kunsiderazzjoni l-klassi ta' impieg iżda ġew ikkunsidrati biss il-kwalifiki, li fihom infushom ma jikkostitwux klassi ta' impieg …Omissis…

Hemm ukoll l-aggravju dwar in-nuqqas ta' smigħ xieraq. A skans ta' kull ewkwivoku, dan in-nuqqas ma ġiex manifestat minn xi rifjut da parti tat-Tribunal, illi jisma' lill-appellanti iżda hu nuqqas ta' smigħ xieraq immanifestat ex post; tant wasal għal konklużjoni żbaljata t-Tribunal, dwar il-kwalifiki, attribwiti u funzjonijiet tal-ħaddiema rilevanti illi dak li jkun ma jistax jikkonkludi illi xhieda u dokumenti rilevanti ġew skartati.

Jissemmew f'dan il-kuntest ix-xhieda ta' l-appellat stess li kkonferma illi hu ma kienx jagħmel ix-xogħol kollu li kienu jagħmlu l-barranin, għajr illi huma kienu jagħmlu x-xogħol li kien kapaċi jagħmel hu u x-xhieda tar-rappreżentanti tal-kumpanija, li għamluha ċara illi l-appellat Bartolo kien Assistant fit-taqsima Mechanical (u mhux Assistant Mechanic kif ikkategorizzah erronjament it-Tribunal) u li ma kienx kapaċi …Omissis…

Tenut kont ta' l-applikazzjoni ħażina tal-liġi dwar redundancy u l-fatt illi l-elementi essenzjali tax-xhieda mogħtija ovvjament ma ngħatawx il-piż mistħoqq mit-Tribunal …Omissis…

Għaldaqstant l-appellanti jitolbu umilment illi din l-Onor. Qorti jogħġobha illi tiddikjara illi d-deċiżjoni appellata għandha tiġi revokata u sostitwita b'deċiżjoni illi t-temm ta' impieg ta' l-appellat Bartolo kienet għal raġunijiet ta' redundancy, f'liema kuntest il-liġi ġiet applikata korrettement mill-appellanti u għalhekk li ma kienx hemm każ ta' tkeċċija inġusta x'jiġi rimedjat.

Bl-ispejjeż kontra l-appellati.

Appellanti: Regency House, Republic Street, Valletta.

Appellat: 10, Triq Sant' Anna, Senglea.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli Inferjuri) (Appelli Amministrativi) illum 11 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Tribunal emphasized that this was the basis of its determination as to whether Bartolo had to be declared redundant, and with all respect, when the Tribunal restrained itself to this determination only, it arrived to a wrong conclusion of the law …Omissis…

This is not a wrong appreciation of the facts, but a wrong appreciation of the law because the category of employees was not taken into consideration, but only the qualifications were considered, which in themselves do not constitute a category of employment …Omissis…

There is also a grievance regarding fair hearing. In order to avoid any misunderstanding, this failure was not shown by any refusal on the part of the Tribunal, to hear the appellants but is a lack of fair hearing shown ex post; the Tribunal reached such a bad conclusion regarding the qualifications, attributed and functions of the relevant works that one cannot but conclude, that relevant documents and witnesses were avoided.

In this context there is mentioned the evidence of the respondent himself , who confirmed that he did not carry out all the work, executed by foreigners, but they carried out the work that he could do and the evidence of the company's representatives, who made clear that the respondent Bartolo was an Assistant in the Mechanical section (and not as Assistant Mechanic, as erroneously categorized by the Tribunal) and that he was not capable …Omissis…

Keeping in mind the wrong application of the law regarding redundancy and the fact that the essential elements of the evidence, given obviously were not given the due attention by the Tribunal …Omissis…

Thus the appellants humbly pray that this Honourable Court declares that the decision appealed is to be revoked and substituted by a decision that the termination of employment of the respondent Bartolo, was for reasons of redundancy in which context, the law was correctly applied, by the appellants and thus there was no case of unjust dismissal, to be remedied.

With costs against the respondents.

Appellanti: Regency House, Republic Street, Valletta.

Respondent: 10, Saint Anne Street, Senglea.

Registry of the Superior Courts (Inferior Appeals) (Administrative Appeals) today 11th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

94

Fil-Qorti Ċivili Prim Awla.

Fl-atti tas-Subasta Numru: 129/2006
Fl-ismijiet:
Vassallo Alfred et
Vs
Fava Nazzareno et

Imħallef: Onor. Dott. Anna Felice, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis, 30 ta' Novembru, 2006, favur Christopher Fava bil-prezz ta' Lm95,500.00ċ0, rigward il-fond imsemmi hawn taħt u li jappartieni lil kollečitanti imsemmija fl-istess atti u cioé:

1. Il-fond bin-numru 11, fi Triq San Anard drabi oħra Xaqqa Road, Ħaż-Żabbar, bil-gardina annessa miegħu, stmat li jiswa Lm46,000.00ċ0.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi Emmanuel Spiteri kiser il-kwindena u offra Lm98,400.00ċ0 għall-fond hawn fuq imsemmi;

Tiddekreta u tagħżel għal bejgħ b'liċitazzjoni u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi il-jum tat-Tlieta, 27 ta' Marzu, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati il-kollečitanti kollha, il-liberatarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, it-12 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

In the First Hall of the Civil Court.

In the records of Judicial Sale by Auction No:-129/2006
In the names:
Vassallo Alfred et
Vs
Fava Nazzareno et

Honourable Dr. Anna Felice, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday, 30th November, 2006 in favour of Christopher Fava regarding the undermentioned property for the price of Lm95,500.00c0, which property belongs to all co-licitators mentioned in the same Judicial acts, namely:

1. Tenement number 11, Triq San Anard formerly Xaqq Road, Żabbar, with its garden, valued at Lm46,000.00c0.

Whereas Emmanuel Spiterri interrupted the statutory-time limit by entering a bid of Lm98.400.00c0 for the mentioned tenement;

The Court therefore decrees and appoints the day of Tuesday the 27th March, 2007, from 9.00 a.m. to twelve noon in the Corridors of these Courts for the Final Sale by Auction;

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the co-licitators, the purchaser and the last bidder.

Today, the 12th day of January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts and Civil Tribunals

95

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fid-29 ta' Novembru, 2006 fuq rikors ta' FRANCIS BUSUTTIL & SONS LIMITED ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 6 ta' Frar, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-29 ta' Novembru, 2006 li għandu jsir fil-kuriduri ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

1. L-appartament numru wieħed ittra 'A' (1A), formanti parti minn blokk jismu "The Gables", Triq Raddet ir-Roti, San Pawl il-Baħar, stmat li jiswa' Lm86,800.00ċ.

2. Garage numru sebgħa u għoxrin (27), fil-livell numru wieħed (1), tal-kumpless fuq imsemmi, Triq Raddet ir-Roti, San Pawl il-Baħar, stmat li jiswa Lm12,500.00ċ.

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 29th November, 2006 on the application of FRANCIS BUSUTTIL & SONS LIMITED, Tuesday, 6th February, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 29th November, 2006 to be held in the corridors of these Courts of the following property.

1. Apartment number one letter 'A', (1A), forming part of a block known as "The Gables", Triq Raddet ir-Roti, San Pawl il-Baħar, valued at Lm86,800.00c.

2. Garage number twenty seven (27), level one (1), forming part of the above mentioned building complex, Triq Raddet ir-Roti, San Pawl il-Baħar, valued at Lm12,500.00c.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' ERIC BORG.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. David Pace fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-13 ta' Novembru, 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 11 ta' Jannar, 2007.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The said tenement is the property of ERIC BORG.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by David Pace A&CE on 13th November, 2006.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 11th January, 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

96

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-8 ta' Jannar 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Falzon Service Station Limited (C1731) ta' Falzon House, Dr Zammit Street, Birkirkara, ippreżentaw Talba fl-4 ta' Ottubru 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Topserv Limited (C13149) ta' Top Serv Building, Bone Alley, Industrial Estate, Birkirkara sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf u ħames mitt lira Maltija (Lm1,500) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (880/06PBC) hija differita għat-30 ta' Jannar 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 12 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 8th January 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Falzon Service Station Limited (C1731) of Falzon House, Dr Zammit Street, Birkirkara, filed a Claim on the 4th October 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Topserv Limited (C13149) of Top Serv Building, Bone Alley, Industrial Estate, Birkirkara to pay the plaintiff company the sum of one thousand and five hundred Maltese liri (Lm1,500) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 880/06PBC) is put off on the 30th January 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 12th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

97

'Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Ġunju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fl-4 ta' Mejju 2006, fejn talbu lit-Tribunal

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 20th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 4th May 2006 whereby they asked the Tribunal

sabiex jikkundanna lil John Bartolo (ID404969M) ta' 34, Blokk B, Triq ir-Regatta, Bormla, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u erbgħa u tletin lira Maltija u tmienja u għoxrin ċenteżmu (Lm234.28) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (407/06ISB) hija differita għat-22 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 12 ta' Jannar 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

to condemn John Bartolo (ID 404969M) of 34, Block B, Triq ir-Regatta, Bormla, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and thirty four Maltese liri and twenty eight cents (Lm234.28) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 407/06ISB) is put off on the 22nd January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 12th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

98

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-4 ta' Diċembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba fit-22 ta' Jannar 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil John Cortis ta' Block A, Flat 5, Triq il-Kbira, Ħaż-Żebbuġ, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u erbgħa u sebgħin lira Maltija u ħdax-il ċenteżmu (Lm274.11) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (649/06DC) hija differita għat-22 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 12 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 4th December 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 22nd January 2007, whereby they asked the Tribunal to condemn John Cortis of Block A, Flat 5, Triq il-Kbira, Żebbuġ, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and seventy five Maltese liri and eleven cents (Lm274.11) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 649/06DC) is put off on the 22nd January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 12th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*